

# GP POLKOWICKA GAZETA

Wydawnictwo bezpłatne



Konrad Kaptur

## Wakacyjne weekendy

Pogoda podczas tegorocznych wakacji niespecjalnie nas rozpieszcza, choć w ostatnich dniach nieco się w tym względzie poprawiło. W końcu możemy przywdziać lżejsze ciuchy i wystawić nasze spragnione ciepła ciała na oddziaływanie promieni słonecznych. Po całodziennych seansach słonecznych wieczorami nadchodzi czas na strawę duchową. Oferta dań przygotowana przez Polkowickie Centrum Animacji jest na tyle różnorodna, że z pewnością każdy mieszkaniec naszego miasta znajdzie w tym menu coś dla siebie. W ostatni weekend (16-18 lipca) mogliśmy oglądać występy teatrów ulicznych z Poznania oraz Warszawy. Grupa "Porywacze ciał" ze stolicy Wielkopolski uraczyła przybyłych na polkowicki Rynek widzów przedstawieniem pod tytułem "Parada śmiesznych ciał". Sugestywna gra aktorska wprawiła większość widzów w pogodny nastrój, a najmłodsza część widowni ochoczo włączyła się do zabawy rozpoczętej przez aktorów. Artyści wielkopolscy uprawiają tzw. teatr interaktywny, którego zasadą jest uczestnictwo publiczności w spektaklach. Jak widać na zdjęciu w Polkowicach z nakłonieniem widzów do udziału we wspólnej zabawie nie było najmniejszych problemów.

Konrad Kaptur

# Pierwsza rekrutacja w Sandenie

Japoński producent klimatyzatorów, Sanden Manufacturing Poland, przedstawił wykaz stanowisk pracy, na które będzie

przeprowadzał rekrutację w pierwszej kolejności. W wykazie są też określone kwalifikacje wymagane dla każdego stanowiska.

13 lipca przedstawiciele Urzędu Gminy, Starostwa Powiatowego, Powiatowego Urzędu Pracy oraz japońskiego inwestora omówili sprawę związane z projektem listu intencyjnego dotyczącego zatrudnienia, w którym stroną poza gminą i Sandenem byłby również powiat polkowicki. Przypomnijmy, że w kwietniu br. podpisano porozumienie, w którym jest zapis mówiący o tym, że do 50 procent załogi planowanej fabryki mają stanowić mieszkańcy gminy Polkowice. W zamian za to gmina zobowiązała się wykonać szereg prac budowlanych niezbędnych do uruchomienia fabryki. Projekt listu intencyjnego precyzuje kwestie zatrudnienia polkowiczanki. Podczas spotkania starosta zasugerował, by podobne porozumienie podpisać również ze starostwem powiatowym. Miałoby to na celu zabezpieczenie interesu mieszkańców powiatu. Chodzi o to, że gdyby Sanden nie znalazł wśród mieszkańców gminy pracowników spełniających jego wymagania to wówczas szukałby ich wśród mieszkańców powiatu polkowickiego. Dopiero gdyby i tam nie udało się znaleźć pracowników spełniających oczekiwania japońskiego producenta klimatyzatorów rozpo-

cząłby on poszukiwania na rynku ogólnopolskim.

Podczas spotkania ustalono także, że zostanie powołany zespół "Sanden - Praca", którego celem będzie ścisła współpraca z inwestorem podczas procesu rekrutacji. W skład zespołu wejdą przedstawiciele gminy i powiatu.

Gmina zaproponowała także, aby w komisji rekrutacyjnej prowadzącej nabór pracowników do Sandena zasiadał jej przedstawiciel.

Przedstawiciel gminy miałby pełnić rolę obserwatora. Będzie się on przyglądał przebiegowi procesu rekrutacyjnego, ale nie będzie miał decydującego głosu w kwestii przyjęcia bądź odrzucenia kandydata. Ostateczna decyzja należeć będzie oczywiście do pracodawcy - mówi Gabriela Baranowska, dyrektor Wydziału Inicjatyw Gospodarczych i Rynku Pracy w Urzędzie Gminy.

Konrad Kaptur

## Rozmowa z Arturem Sikorskim - strona 12

### REGION

Uszkodzone drogi, mosty, zniszczone uprawy - to skutki nawalnicy, jaka przeszła nad regionem w miniony weekend. W miejscowości Wierzbiszowice lokalna rzeczka wezbrała i wystąpiła z brzegów podtapiając 12 gospodarstw. Straty szacuje się tam na około 1,5 mln zł. W Wierzbiszowicach koło Bolkowa piorun uderzył w stodołę. Budynek wraz z dobytkiem spalił się doszczętnie. Straty właścicieli to około 20 tys. zł.

### LEGNICA

Ważą się losy legnickiego lotniska. W najbliższy poniedziałek radni podejmą decyzję - lotnisko, spełniające od wielu lat funkcję rekreacyjną czy park inwestycyjny. Według prezydenta Tadeusza Krzakowskiego legnickie lotnisko od 10 lat nie spełnia swej lotniczej funkcji. Służy jedynie grupie miłośników podniebnych sportów. Prezydent Legnicy przekonuje, że w parku inwestycyjnym, który miałby powstać w miejsce lotniska do 2010 roku prace powinny znaleźć około 3600 osób.

### REGION

Dyskotekom TAK - narkotykom NIE. Dolnośląska policja wypowiedziała "wojnę" narkotykom w dyskotekach. Jak wynika z ostatnich badań najbardziej narażeni na to niebezpieczeństwo są ludzie młodzi. Środkami odurzającymi zażywa młodzież już od 13 roku życia. Z policyjnych raportów wynika, że miejscami gdzie pojawiają się narkotyki są dyskoteki. Funk-

cjonariuszy będzie można spotkać pod dyskotekami oraz drogami dojazdowymi.

### LEGNICA

Tamtejszy szpital jest najbardziej zadłużoną placówką służby zdrowia w Polsce. W sumie winien jest różnego rodzaju wierzycielom 130 milionów zł. Minister Hausner umorzył placówce dług sięgający 1,2 mln zł, jednak to tylko kropla w morzu potrzeb. Obecnie legnicki szpital otrzymuje z Narodowego Funduszu Zdrowia 3,5 miliona zł miesięcznie, jednak 25% kwoty przyznanej przez NFZ od razu zabierają komornicy.

### LUBIN

Zdzisław Francuz tegoroczny laureat Nagrody Miasta Lubina podczas uroczystego nadania tego prestiżowego tytułu otrzymał dyplom, kwiaty i... na tym się skończyło. W Statucie Miasta Lubina jest zapis gwarantujący laureatowi nagrodę pieniężną, jednak wyznaczone 12 tys. złotych nie trafiło do rąk Zdzisława Francuza. Wypłatę wstrzymał prezydent miasta twierdząc, że w miejskiej kasie nie ma pieniędzy. Komisja Rewizyjna przeprowadziła kontrolę - w kasie było ponad 3 mln zł.

### LEGNICA

Nawet 12 lat może spędzić w więzieniu mężczyzna, który jadąc ciężarówką, staramował kładkę przy ul. Pocztowej w Legnicy. Do zdarzenia doszło w marcu tego roku - kierowca próbował przejechać pod kładką transportując na naczepie samochodu koparkę. Legnicka prokuratura przedstawiła już mu akt oskarżenia.

OSR

## Pomógł Łukaszowi

Dyrektor personalny polkowickiej fabryki Volkswagena Ulrich Pascheke podarował choremu na dziecięce porażenie mózgowe Łukaszowi Zdulskiemu z Przemkowa lampę Bioptron o wartości 4 tysięcy złotych.

Pascheke przeznaczył na zakup lampy pieniądze zebrane podczas swoich 60-tych urodzin,

które obchodził w ubiegłym roku. Menadżer wpadł wówczas na pomysł, by jego znajomi i przyjaciele nie obdarowywali go różnego rodzaju przedmiotami, a

podarowali mu pieniądze, które mógłby przeznaczyć na pomoc dla potrzebujących. Przed ro-



kiem Pascheke kupił dwa wózki inwalidzkie, które następnie podarował dzieciom z Przemkowa.

Potem dyrektor z Niemiec wyjechał służbowo na kilka miesięcy do Brazylii. Po powrocie zdecydował się zakupić lampę Bioptron i podarować ją rodzicom chorego Łukasza, który

cierpi na porażenie mózgowe. Wcześniej rodzice Łukasza zwrócili się do polkowickiej fabryki VW z prośbą o wsparcie finansowe w zakupie lampy. Niestety zakład nie wspiera osób fizycznych, a jedynie instytucje o zasięgu lokalnym. Wrażliwy na krzywdę bliźnich dyrektor osobiście odwiedził państwa Zdulskich i przekazał lampę na ręce ojca Łukasza. Podczas wizyty życzył rodzicom Łukasza, by emitowane przez lampę Bioptron światło pomogło uśmierzyć ból i cierpienia jakich doznaje chłopiec oraz zwiększyło siłę jego mięśni.

Konrad Kaptur

Zakup i przekazanie lampy choremu Łukaszowi to nie była pierwsza akcja charytatywna niemieckich menadżerów polkowickiej fabryki VW. Wcześniej wspierali oni między innymi domy dziecka w Ścinawie i Polkowicach. Datki na ten cel przeznaczali między innymi Burkhard Welkener, były prezes zarządu Volkswagen Motor Polska oraz pełniący wówczas funkcję członka zarządu Friedrich Erhardt.



### Ortografię Mistrz

Mateusz Brzozowski ze Szkoły Podstawowej nr 1 został mistrzem ortografii wśród uczniów klas trzecich polkowickich podstawówek. Do II Międzyszkolnego Konkursu Ortograficznego organizowanego w SP 2 zgłosiło się 16 laureatów szkolnych konkursów ortograficznych. Oprócz Mateusza jury wyróżniło innego Mateusza - Gadowskiego, oraz Martynę Kościelną i Sławomira Tondel.

Osa

Gazeta Polkowicka, dwutygodnik Gminy Polkowice, adres: 59 - 101 Polkowice, Rynek 17 (pokój 301), tel. 724-97-20, tel/fax. 724-97-21 e-mail: gazeta@ug.polkowice.pl

Redaguje zespół:

Konrad Kaptur (redaktor naczelny), Anna Osadczuk, Andrzej Pawlus (redaktor techniczny), Ewelina Szatkowska, Roman Tomczak.

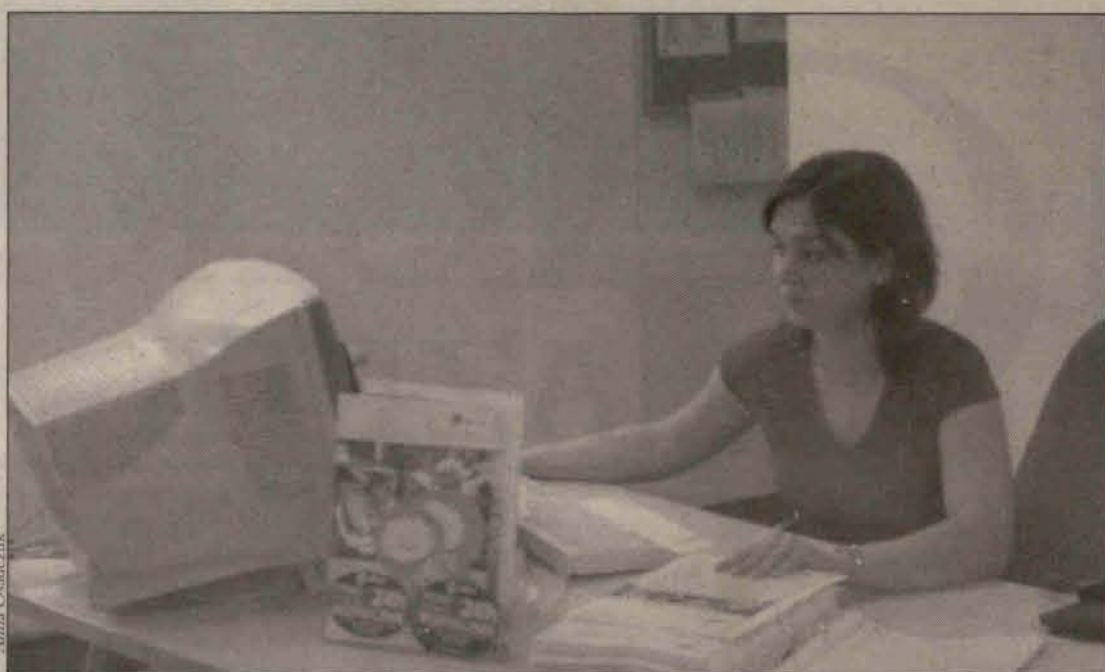
Stale współpracuje: Andrzej Padniewski

Materiałów nie zamówionych nie zwracamy. Redakcja zastrzega sobie prawo odrzucania, skracania i omawiania nadesłanych komunikatów, apeli, wystąpień, oświadczeń, listów itp. Za treść ogłoszeń i tekstów sponsorowanych redakcja nie odpowiada.

Wydawca: Urząd Gminy Polkowice, www.polkowice.pl

Projekt Graficzny: Bernard Wybierala

Druk: Drukarnia PolskaPress Wrocław, 55-075 Bielany Wrocławskie, ul. Kolejowa 7.



Anna Osadczuk

## Obcojęzyczny wolontariat

Bezrobotni z gminy Polkowice mówią w obcym języku. 32 mieszkańców gminy Polkowice ukończyło bezpłatne kursy języka niemieckiego i angielskiego. Szkolenia organizowała Fundacja JDJ Bachalski w ramach projektu "Edukacja bez granic".

Na kursy zgłosiło się około 80 bezrobotnych. Szkoła współpracowała z Powiatowym Urzędem Pracy i Zespołem Szkół. W kursach uczestniczyć mogły osoby pozostające bez pracy od co najmniej roku. Więcej osób zainteresowanych było językiem niemieckim, ze względu na inwestorów z Legnickiej Specjalnej Strefy Ekonomicznej.

Zajęcia rozpoczęły się w połowie lutego i trwały cztery miesiące. Mimo, że były bezpłatne, organizatorzy z pełną konsekwencją wymagali obecności. Trzy absencje dyskwalifikowały uczestnika kursu. - Stworzyliśmy

im pewne podstawy do tego by potrafili się w sposób dość komunikatywny porozumiewać się z obcokrajowcami - tłumaczy koordynator projektu w Polkowicach, Joanna Oruba. - Są to zwroty potrzebne w użytku codziennym.

Naukę prowadzili wolontariusze ze szkół średnich polkowickiego Zespołu Szkół. Oni również otrzymali zaświadczenia o prowadzeniu takich zajęć.

Mimo, że kursy rozpoczęło 80 osób, certyfikat ukończenia otrzymała zaledwie 32 osoby. - Te osoby zasługują na pochwałę - mówi koordynatorka. - Wiele z nich chodziło na oba języki jednocześnie.

W kursach mogli uczestniczyć tylko bezrobotni mieszkańcy gminy Polkowice. Fundacja chciałaby dać szansę również bezrobotnym z terenu powiatu. Kontynuacja projektu stoi jednak pod znakiem zapytania, jest bowiem problem z wolontariuszami. O ile do wykładania języków w stopniu podstawowym jest wielu chętnych uczniów szkół średnich, o tyle do nauczania na bardziej zaawansowanym poziomie zainteresowa-

nych brakuje. Do tego bowiem potrzebni są uczniowie szkół wyższych.

Takie kursy odbyły się na terenie całego kraju, w miejscowościach gdzie przedstawicielstwo ma Szkoła Języków JDJ Bachalski.

Anna Osadczuk



Grażyna Franczak, uczęszcza na język angielski

- Jestem bardzo zadowolona z ukończenia tych kursów. Jestem w stanie porozumieć się z obcokrajowcem, tylko zaznaczam od razu, by mówić wolno i wyraźnie. Mam nadzieję, że zwiększę dzięki temu swoje szanse na pracę. Byłam już w Sanden na rozmowie i byłam zadowolona, że na pytanie czy zna pani język angielski mogłam odpowiedzieć, że w stopniu podstawowym tak.

### » NOTATNIK OBYWATELSKI

## Bronią praw konsumentów

Do czasu zmian administracyjnych na terenie naszego kraju działało 49 Klubów Federacji Konsumentów.

W byłym województwie legnickim znalazły się cztery takie kluby: w Polkowicach, Głogowie, Lubinie i Legnicy.

Dla porównania obecne województwo lubelskie nie ma żadnego klubu broniącego praw konsumentów.

Klubu Federacji Konsumentów w Polkowicach działa od 1981 roku - mówi Eugeniusz Panasiewicz, prezes klubu od roku 1993. Dotacja, jaką otrzymuje od UG w Polkowicach jest przeznaczana w całości na utrzymanie lokalu w którym mieści się biuro oraz na opłacenie rachunków telefonicznych. W ubiegłym roku klub otrzymał dodatkowo dotację ze Spółdzielni Mieszkaniowej "Cuprum".

Klub udziela bezpłatnych porad prawnych tym wszystkim, którzy nie potrafią sami uporać się z procedurami dotyczącymi wnoszenia skarg na nieuczciwych sprzedawców lub mają kłopoty ze złożeniem reklamacji na zakupiony towar. Najwięcej

spraw w Polkowicach dotyczy reklamacji wadliwego obuwia. Drugą najczęściej wnoszoną u nas sprawą jest montowanie złej jakości drzwi do mieszkań. Na szczęście, jak podkreśla Eugeniusz Panasiewicz, skuteczność polkowickiego Klubu Federacji Konsumenta jest stu procentowa. Zdarzają się jednak sytuacje, kiedy klub pomimo chęci, nie może pomóc konsumentowi. Zdarzały się bowiem osoby, które odmawiały stawienia się w sądzie nawet w przypadku, gdy ich sprawa była już właściwie wygrana. Jako powód coraz częstsze wnoszenia skarg przez konsumentów

Panasiewicz wskazuje dwie przyczyny: naiwność i niewiedzę kupujących oraz pogarszającą się jakość oferowanych na rynku produktów. Aby zacząć to zmieniać klub zorganizował w ubiegłym roku cykl pogadanek dla uczniów szkół podstawowych i gimnazjum na temat praw konsumenta i obowiązków sprzedającego. Mówiono tam także o właściwej drodze postępowania w przypadku zgłaszania reklamacji. Warto dodać, że praw konsumenta w Polkowicach broni także Powiatowy Rzecznik ds. Konsumenta, którego biuro znajduje się w starostwie powiatowym.

Roman Tomczak

## Montażysci najlepsi

Dział montażu głównic fabryki Volkswagen Motor Polska w Polkowicach został laureatem drugiej edycji wewnątrzzakładowego konkursu pod nazwą Ideen Forum.

Konkurs obejmował miesiące maj i czerwiec. Pomysł Ideen Forum powstał przed kilku miesiącami, wraz z objęciem stanowiska prezesa VW MP przez Andreasa Klinge. Jest to forma wewnętrznego współzawodnictwa poszczególnych działów fabryki. Każda edycja konkursu obejmuje jeden dwumiesięczny cykl, podczas którego pracownicy wszystkich działów produkcyjnych rywalizują w walce o puchar przechodni. Można go zdobyć zgłaszając największą ilość pomysłów racjonalizatorskich, obniżając koszty swojego działu, redukując odpady itp. Po trzykrotnym z rzędu zdobyciu pucharu

przez jeden wydział przechodzi on na jego własność.

Od początku istnienia w Polkowicach fabryki Volkswagena jest w niej także realizowany inny konkurs pod nazwą Ideen Management. Jego formuła różni się nieco od Ideen Forum, bo zakłada rywalizację w dwóch kategoriach: pracowniczej i dla zwiedzających. W każdej z kategorii chodzi o znalezienie jak największej liczby rozwiązań racjonalizatorskich, które przyniosą firmie wymierne korzyści. O ile taki konkurs dla pracowników nie jest czymś szczególnym, o tyle zaangażowanie w niego zwiedzających fabrykę to pomysł oryginalny i ciekawy. Każdy z gości otrzymuje kartę i wpisuje w nią trzy rodzaje ulepszeń, jakie przyszedł mu do głowy podczas zwiedzania fabryki. Raz do roku za najlepsze rozwiązania VW MP nagradza zwiedzających albumami fotograficznymi ze zdjęciami z różnych stron Polski. Natomiast pracownik firmy może za swe pomysły racjonalizatorskie otrzymać premię.

ToRo



## Miedź coraz droższa

Notowania miedzi na giełdach surowców wciąż pną się w górę. Za tonę surowca trzeba zapłacić ponad 2800 dolarów. To najwięcej od 1996 roku. Tak wysoka cena miedzi spowodowana jest rosnącym zapotrzebowaniem głównie gospodarek kra-

jów Dalekiego Wschodu. Utrzymujący się od kilku miesięcy wysoki kurs surowca to dobra wiadomość dla Polskiej Miedzi. Jeżeli ceny utrzymają się na takim poziomie jeszcze przez kilka miesięcy to lubiński koncern najprawdopodobniej zakończy

rok 2004 z największym zyskiem w swojej historii. Nic dziwnego, że w kopalni KGHM pracują pełna parą, a co chwila wypełnione urobkiem wagony kursują w kierunku Zakładów Wzbogacania Rudy.

KOK

## Szkoła na piątkę!

We wrześniu pierwszemu uczniowie zasiądą w ławach Gimnazjum nr 2. W nowej szkole uczyć się będzie 600 uczniów.

W pierwszym etapie budowy 1 września zostanie oddana do użytku część edukacyjna wraz z biblioteką i czytelnią oraz niezbędnym wyposażeniem terenu. - W tej chwili trwają przetargi na wyposażenie w pomoce naukowe, komputery i niezbędny sprzęt - mówi wiceburmistrz Wiesław Wabik. - Pozostałe części jak sala gimnastyczna i basen będziemy uruchamiać w kolejnych latach. W projekcie budowlanym znalazły się cztery boiska, bieżnia i siłownia - dodaje.

W trzykondygnacyjnym budynku jest 29 sal lekcyjnych, każda z nich może pomieścić 28 uczniów. Szkoła będzie posiadała dwie wysokiej klasy sale komputerowe, laboratoria chemiczne, fizyczne i językowe. Zaplanowano też harcówkę, stołówkę, świetlicę i parking. W szkole będą funkcjonowały gabinety: stomatologiczny, pielęgniarstwa i lekarski. Edukacja artystyczna będzie prowadzona w półokrągłej sali do zajęć plastycznych, gdzie dodatkowe światło wpada przez ścianę z nowoczesnych luksferów. - Budynek jest również przystosowany do potrzeb osób niepełno-



Wszystko przebiega zgodnie z planem i prace nad budową gimnazjum dobiegają końca

sprawnych - mówi Mariusz Lamla, inspektor ds. inwestycji i remontów. - W szkole jest winda i bezkolizyjny podjazd.

W ostatnich dniach zakończył się tzw. montaż biały (sanitariaty, umywalki) oraz zakładanie wykładzin PCV. Ekipy budowlane prowadzą już ostatnie roboty. Powstają zewnętrzne chodniki i tereny zielone wokół szkoły. W sierpniu przewidziano już wyłącznie montaż mebli i sprzętu szkolnego.

Będzie to w pełni nowoczesny budynek edukacyjny. Inwestycja do tej pory pochłonęła 10 mln zł. Całkowity koszt inwestycji wyniesie około 14 mln.

W nowym Gimnazjum uczyć się będzie 600 uczniów w 23 klasach z

rozszerzonym programem języka niemieckiego, angielskiego i informatyki. Nauczyciele, jak zapewnia wiceburmistrz Stanisława Bocian, będą ci sami, co w "jedynce". Każdy miał szansę wyboru w której szkole chce uczyć. Pozostały jeszcze tylko trzy wolne etaty: anglisty, informatyka i bibliotekarza.

Podział uczniów przeprowadzony został na podstawie obwodów wyznaczonych przez Radę Miejską. I tak uczniowie np. z ulic Skrzetuskiego, Kmicica, Kolejowej, Lipowej i Górników uczyć się będą w Gimnazjum nr 1, a w drugim np. z ulic Hubala, Dąbrowskiego i Baczyńskiego.

Anna Osadczuk



### Wyjechali nad morze

Grupa dwudziestu dzieci z polkowickiej świetlicy środowiskowej "Przyładek Dobrej Nadziei" wyjechała w nocy z 20 na 21 lipca na dziesięciodniowe warsztaty terapeutyczne do nadmorskiego Świnoujścia.

- Wyjazd nie byłby możliwy gdyby nie wsparcie działających na terenie gminy Polkowice stowarzyszeń oraz różnych firm -

mówi Andrzej Kaczanowski, jeden z opiekunów.

Pieniądze na ten szlachetny cel przekazali między innymi Volkswagen Motor Polska, Spółdzielnia Mieszkaniowa "Cuprum" w Polkowicach oraz stowarzyszenia "Trzeźwość" i "Żyć godnie". Bezpłatny transport do Głogowa zapewniła firma Lech Trans. Z tamtejszego dworca PKP dzieci wraz z opiekunami wyruszyły nad morze.

KOK

### OGŁOSZENIE

Gmina Polkowice - Wydział Geodezji i Gospodarki Nieruchomościami informuje, iż na tablicy ogłoszeń - Rynek 19, wywieszono wykazy dotyczące:

- sprzedaży działki o nr geod. 78 o pow. 554 m<sup>2</sup>, położonej w Polkowicach obręb 2 - w trybie bezprzetargowym w celu poprawy warunków zagospodarowania własnej nieruchomości,
- sprzedaży działki o nr geod. 795/19 o pow. 37 m<sup>2</sup>, położonej w Polkowicach obręb 2 - w trybie bezprzetargowym w celu poprawy warunków zagospodarowania własnej nieruchomości,
- wynajmu lokalu użytkowego, położonego w Polkowicach przy ul. Rynek 26

Informacje na temat wyказów można uzyskać w Wydziale Geodezji i Gospodarki Nieruchomościami - Rynek 19 (pok.8), tel. 72-46-781, 72-46-782

## Muszkietierowie w Polkowicach

Międzynarodowa sieć handlowa Mousquetaires (muszkietierowie) rozpoczęła inwestycję w Polkowicach. Przy ul. Kolejowej, na wysokości ul. Ociosowej od czterech tygodni trwają prace ziemne, przygotowujące teren pod budowę pawilonów handlowych.

Obecnie pogłębiany jest wykop, który wkrótce pomieści fundamenty budynku. Splantowany jest też teren, na którym znajdują się parkingi. Inwestorem przedsięwzięcia są dwie poznańskie firmy: Baszta Sp. z o.o. oraz Sabugal Sp. z o.o. Głównym wykonawcą jest Przedsiębiorstwo Budowlane D.G.S. Jak można przeczytać na tablicy informacyjnej przed placem budowy powstające centrum handlowe będzie obejmować pa-

wilony branży spożywczej, a więc "Intermarche" oraz branży dom i ogród, który u muszkietierów nosi nazwę "Bricomarche".

W całej Polsce funkcjonują już 82 supermarkety Intermarche i 18 Bricomarche. W siedmiu krajach Europy "muszkietierowie" mają 2900 supermarketów. Pierwszy wielki magazyn towarowy tej firmy powstał w Paryżu w roku 1852.

ToRo

# Polkowice znaczy Super



Konrad Kapsur

Polkowice, jak już pisaliśmy w poprzednim numerze Gazety, po raz trzeci zostało wyróżnione przez dziennik Rzeczpospolita i Centrum Badań Regionalnych tytułem Supermiasteczka.

Ranking Rzeczpospolitej i CBR "Złota Setka Samorządów" organizowany jest od siedmiu lat. Miejsce w "setce" zależy głównie od ilości pieniędzy przeznaczanej w ciągu ostatnich trzech lat na inwestycje w przeliczeniu na jednego mieszkańca. Oprócz inwestycji pod uwagę brane są również m.in. aktywność społeczność mierzona działaniami organizacji pozarządowych i migracja społeczna. W Złotej Setce Polkowice zajęły piąte miejsce. Na pierwszym miejscu uplasowała się Krynica Morska, wyprzedzając - ubiegłorocznego zwycięzcę - Rewal.

Czołówka rankingu od samego początku jest niezmienna i przez cały czas są w niej Polkowice. Odrębnie od tego rankingu spośród miasteczek od 20 do 40 tys. mieszkańców, które znalazły się w Złotej Setce przyznawany jest tytuł Supermiasteczka. Polkowice ten tytuł otrzymały po raz trzeci - wcześniej w latach 2001 i 2003.

Anna Osadczuk

## Opinie polkowiczian:



Monika Furlaga

- Myślę, że można nasze miasto nazwać supermiasteczkiem. Jest czysto, schludnie. Możemy mieć za mało kawiarni, barów, nie ma gdzie posiedzieć w wolnych chwilach. Jednak na pewno nam się żyje lepiej niż mieszkańcom ościennych miast.



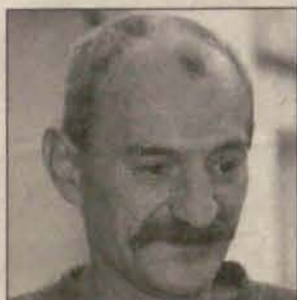
Kamil Żynda

- My nie możemy narzekać. Miasteczko jest ładne. Mamy Aquapark, który przyciąga nie tylko mieszkańców Polkowic. Jest zainstalowany monitoring co oznacza, że możemy czuć się bardziej bezpiecznie niż mieszkańcy innych miast.



Ewa Kamińska - Ciesielska

- Na pewno jesteśmy ładnym miastem. Mamy dużo zieleni, wiele placów zabaw, Aquapark. Rzeczywiście zapracowaliśmy na tytuł Supermiasteczka. Moi bracia mieszkają zagranicą i jak przyjeżdżają to również przyznają, że wiele się tu zmieniło na lepsze.



Stanisław Blawat

- Nie ma co narzekać. Mamy ładny stadion, Aquapark. Jest również wiele imprez organizowanych w Centrum Piknikowym. Nasze miasto jest bardzo ładne i w pełni zasługuje na tytuł Supermiasteczka. Mieszkańcy innych miast mają czego nam zazdrościć.

» Mówi Stanisława Bocian, wiceburmistrz Polkowic

## Dbamy o mieszkańców

Tytuł supermiasteczka, przyznany po raz trzeci jest powodem do zadowolenia i dowodem naszej dbałości o mieszkańca gminy. Wysokie lokaty w tym rankingu świadczą o tym, że nasz sposób inwestowania, lokowania publicznych pieniędzy wzbudza uznanie niezależnych podmiotów jakimimi są gazeta Rzeczpospolita i Centrum Badań Regionalnych. To bardzo prestiżowa nagroda dla samorządowców, bo przy ustalaniu wyników brane są pod uwagę: liczba inwestycji na jednego mieszkańca, aktywność społeczna mieszkańców oraz liczba nowych mieszkańców.

Dominujące kryterium to wielkość wydatków na rozbudowę lub modernizację infrastruktury technicznej, bo to one decydują o atrakcyjności gmin dla inwestorów krajowych i zagranicznych. W ubiegłym roku zakończyliśmy modernizację oczyszczalni ścieków wraz z kolektorem ściekowym o wartości około 28 mln zł, w tym pozyskane środki finansowe zewnętrzne wyrażają się kwotą 20 mln zł. Oczyszczalnia spełnia nowoczesne standardy w zakresie ochrony środowiska.

Strategicznym zadaniem inwestycyjnym jest obecnie rozbudowa Parku Technologicznego i dokończenie budowy Gimnazjum Nr 2 w Polkowicach.

W zakresie aktywności gospodarczej; oceniano liczbę prywatnych firm, w tym spółek z kapitałem zagranicznym, poziom zatrudnienia w mieście. Przy aktywności społecznej oceniono, działalność organizacji pozarządowych, natomiast przy liczbie

nowych mieszkańców, brano pod uwagę bilans migracji oraz rozwój budownictwa mieszkaniowego. Obecnie największym wyzwaniem dla nas jest dalszy rozwój specjalnej strefy ekonomicznej, a w szczególności powstający Park Technologiczny, który spowoduje powstanie nowych miejsc pracy i dalszy rozwój gminy. Cieszymy się kiedy jesteśmy nagradzani. Nagrody pomagają budować dobry wizerunek gminy, zaufanie ze strony inwestorów, świadczy też o tym, że gmina jest dobrze zorganizowana, zadbana, sprawnie zarządzana. Nagrody zobowiązują do jeszcze większych wyzwań.

W związku z otrzymaniem przez Polkowice tytułu Supermiasteczka oraz piątego miejsca w Złotej Setce samorządów 2004 do Urzędu Gminy wpłynęły listy gratulacyjne. Napisały:

Wojewoda dolnośląski  
Stanisław Łopatowski:

" (...) Złota Setka Samorządów to prestiżowe wyróżnienie będące wyrazem uznania dla aktywności gospodarczej Gminy, oraz jej zdolności do pozyskiwania i realizacji inwestycji tak potrzebnych lokalnej wspólnocie."

Marszałek województwa  
Henryk Gołębiowski:

" (...) Tytuł ten jest potwierdzeniem słuszności strategii rozwoju docenionych samorządów, co zobowiązuje do jeszcze większej mobilizacji i wytrwałości w dążeniu do zamierzonego celu."

Prezes Volkswagen Motor Polska  
Andreas Klinge:

" (...) składamy najserdeczniejsze gratulacje z okazji otrzymania przez Polkowice tytułu Supermiasteczka. (...) prowadzona w mieście polityka zrównoważonego rozwoju znajduje uznanie nie tylko w oczach inwestorów a wśród nich Volkswagen Motor Polska, ale jest pozytywnie oceniana także przez media i społeczność lokalną."



Anna Osadczuk

# Triumf dobroci

Dzięki zaangażowaniu wielu instytucji oraz ludzi dobrej woli udało się zebrać 5860 złotych. Za kwotę tę zostanie zakupiony sprzęt ułatwiający życie niepełnosprawnemu Piotrowi Moszczyńskiemu.



Listy z podziękowaniami za pomoc otrzymali między innymi pan Król i pani Sokółka

Przypomnijmy, że Piotr cierpi na zanik komórek mózgowych. Pomimo tego, chłopak potrafił odnaleźć w sobie na tyle uporczywego, by ukończyć naukę w polkowickiej Zasadniczej Szkole Zawodowej. Młodzieniec mieszka wspólnie z mamą w jednym z polkowickich bloków na pierwszym piętrze. Wyjście z domu jest dla niego możliwe tylko dzięki pomocy innych ludzi. Gdyby posiadał schodolaz mógłby to robić samodzielnie bez konieczności oczekiwania na pomoc innych.

- Dzięki schodolazowi mojemu synowi byłoby znacznie łatwiej żyć - mówi mamę Piotra, Barbara Moszczyńska.

Już wkrótce dzięki akcji rozpoczętej przez młodzież zrzeszoną w działającym przy polkowickim Gimnazjum nr 1 Klubie Liderów oraz mamę Piotra chorego młodzieniec będzie mógł korzystać z dobrodziejstw urzędu.

- Zebraliśmy 5860 złotych. Ta kwota wystarczy nie tylko na zakup schodolazu, ale także innych rzeczy, dzięki którym Piotrowi będzie łatwiej żyć - mówi nam Małgorzata Wacińska, opiekunka Klubu Liderów.

- Nie byłoby to możliwe gdyby nie zaangażowanie bardzo dużej ilości ludzi dobrej woli, którym chciałam serdecznie podziękować - dodaje Barbara Moszczyńska.

Akcję zbierania pieniędzy dla Piotra rozpoczęto od

kiermaszu darów przekazanych przez zakład Danipol Klubowi Liderów.

- Zdecydowaliśmy się zaangażować w tę akcję, bo uważamy, że trzeba pomagać słabszym, pokrzywdzonym przez los osobom. Nie mogliśmy przekazać bezpośrednio pieniędzy, w związku z czym podarowaliśmy materiały, których nam nie brakuje - mówi Krzysztof Król, dyrektor Danipolu.

Ponadto podczas roku szkolnego młodzież z gimnazjum organizowała różnego rodzaju akcje, podczas których zbierano pieniądze dla Piotra. Odbyły się między innymi - loteria fantowa, kiermasz ciast upieczonych przez dzieci. Pieniądze zbierano także podczas przedstawień teatralnych przygotowanych przez działającą przy Gimnazjum nr 1 grupę teatralną Traf.

- Wszystkie pieniądze przekazaliśmy Fundacji "Zdążyć z Pomocą", która udziela pomocy dzieciom niepełnosprawnym - mówi Małgorzata Wacińska.

Osoby, które w jakikolwiek sposób wspierały akcję zbiórki pieniędzy dla Piotra Moszczyńskiego otrzymały listy z podziękowaniami podpisane między innymi przez profesora Zbigniewa Religę.

Konrad Kaptur

**Ludzie dobrej woli przekazali pieniądze nie tylko dla chorego Piotra Moszczyńskiego, ale także dla jego kolegi Marka Borkowskiego, który również jest niepełnosprawny.**

**- Dziękujemy wszystkim, którzy w jakikolwiek sposób przyczynili się do tego, że mojemu synowi jest teraz trochę łatwiej żyć - mówi mama Marka.**

## » KRÓTKO

### Złożą projekt

Jutro tj. 23 lipca 2004 Dolnośląska Wyższa Szkoła Przedsiębiorczości i Techniki w Polkowicach złoży w Urzędzie Marszałkowskim we Wrocławiu projekt unijnego do Europejskiego Programu Rozwoju Regionalnego. Polkowicka uczelnia będzie się ubiegać o 7,2 miliona złotych na wybudowanie budynku dydaktycznego dla potrzeb szkoły. Za te pieniądze mają powstać między innymi sala wykładowa na 120 osób, kilka mniejszych sal, biblioteka akademicka przewidziana na 12 tysięcy woluminów oraz sala wolnego dostępu do internetu z 20 stanowiskami. Planuje się także wybudowanie klubu studenckiego. Złożenie projektu jest możliwe tylko i wyłącznie dzięki temu, że polkowiccy radni podczas ostatniej sesji zdecydowali się partycypować w kosztach realizacji projektu. Wkład gminy wyniesie 25 procent wartości inwestycji, tj. około 1,8 miliona złotych.

KoK

# Rozmawiali o pomniku

## Pomnik Świętego Sebastiana najprawdopodobniej stanie na Placu Wyzwolenia w Polkowicach.

Taką decyzję podjęto podczas spotkania osób zaangażowanych w powstanie postumentu z poznańskim artystą Robertem Sobocińskim. W rozmowach uczestniczył też ksiądz profesor Eugeniusz Mitek z Wrocławia, pomysłodawca powstania pomnika w Polkowicach.

Żeby pomnik stanął w wyznaczonym miejscu potrzebna jest uchwała Rady Miejskiej Polkowic określająca miejsce, nazwę oraz cel jego wzniesienia.

- Stosowny projekt uchwały zostanie złożony na kolejnej sesji Rady Miejskiej, która odbędzie się pod koniec sierpnia - mówi Roman Tomczak, prezes Towarzystwa Miłośników Polkowic.

- Jeżeli rada przyjmie uchwałę to kolejnym krokiem będzie uzyskanie ze starostwa polkowickiego zgody na wykonanie prac budowlanych. Jeżeli

i to uda się załatwić pozytywnie będzie można przystąpić do rozpoczęcia prac - dodaje.

Koszt całego przedsięwzięcia ma wynieść około 90 tysięcy złotych. Kwota ta obejmuje wykonanie, transport oraz montaż pomnika.

- Ustawienie postumentu trwa około 4 godzin - mówi Robert Sobociński, artysta rzeźbiarz, który podjął się wykonania pomnika.

Sobociński został wybrany spośród sześciu osób, do których wysłano list z pytaniem o to, czy podjęliby się wykonania rzeźby przedstawiającej postać patrona Polkowic - św. Sebastiana.

Ten znany artystą kontynuuje rzeźbiarskie tradycje rodu Sobocińskich. Jego ojciec również był rzeźbiarzem. Robert Sobociński ukończył w 1984 roku poznańską Akademię Sztuk Pięknych. W 1988 roku założył własną odlewnię brązu. Jest to największa tego typu pracownia w Polsce. Z brązu zostanie też wykonany polkowicki pomnik

Konrad Kaptur



### Do nowego z Dialogiem

Włodzimierz Olszewski, kanclerz Dolnośląskiej Wyższej Szkoły Przedsiębiorczości i Techniki w Polkowicach oraz Tomasz Tymeński, dyrektor Regionu Dolny Śląsk Zachód Telefonii Dialog podpisał umowę dotyczącą wyposażenia w centralę telefoniczną nowego budynku polkowickiej uczelni.

Zgodnie z zapisami podpisanej 20 lipca umowy do 20 września b.r. budynek przy ulicy Skalników ma zostać wyposażony w przyłącza telekomunikacyjne. Zawarto również odrębną umowę na dostęp do internetu.

- Zdecydowaliśmy się na firmę Dialog bo jest ona gwarantem wysokiej jakości usług, a poza tym nasi studenci mają możliwość odbywania praktyk w tym koncernie - powiedział nam Włodzimierz Olszewski.

KoK



### Sprostowanie

W poprzednim numerze Gazety napisaliśmy, że w Polkowicach od 1997 roku działa Poradnia Logopedyczna, nie wspomnieliśmy natomiast że poradnia ta działa w ramach Powiatowego Ośrodka Poradnictwa Psychologiczno-Pedagogicznego i Doradztwa Metodycznego. Za pomyłkę przepraszamy.

Redakcja

# W poszukiwaniu Yeti

Mijając go na ulicy nikt by nie przypuszczał, że ten spokojny, skromny człowiek zdobył najwyższe szczyty obu Ameryk, Afryki, Europy, a w planach ma zdobycie "dachu świata". Sławomir Bieniek, bo o nim mowa, jest członkiem Klubu Wysokogórskiego w Lubinie, który od tego roku podjął realizację programu wypraw alpinistycznych "Mount Everest Expedition Project". Zapytaliśmy go o szczegóły tego programu.



foto: Archiwum

- Celem programu jest zdobycie najwyższego szczytu świata Mount Everest. Zanim jednak to nastąpi, w co mocno wierzę, planujemy przeprowadzenie dwóch wypraw: już 24 lipca b.r. lecimy do Biszkeku w Kirgizji. Będzie to wyprawa na Chan Tengri (7010m n.p.m.) - szczyt położony w masywie Tien Szan na pograniczu Kirgizji, Kazachstanu i Chin. W przyszłym roku planujemy wyprawę na Cho-Oyu (8201 m n.p.m.) w Himalajach, a zwieńczeniem całego programu będzie wyprawa na Mount Everest w roku 2006 - mówi Sławomir Bieniek.

- Jak wyglądają przygotowania do takich wypraw?

- Każdego roku jeździmy w Alpy w



Sławomir Bieniek pod najwyższą górą Europy

rejon Mount Blanc na wyjazdy treningowe. Właśnie tydzień temu wróciłem z takiej wyprawy, jednak tym razem pogoda nie pozwoliła nam wejść na szczyt. Była naprawdę koszmarna: byliśmy tam tydzień, z czego przez 5 dni wiały wichry z prędkością 120 km/h. Nie pozwalały nam one nawet ustać na nogach, w podszczytowych partiach góry zmuszeni byliśmy wspinać się na czworaka - po prostu rzuciło nas na

kolana.

- Co pan robi na co dzień, by zachować odpowiednią kondycję?

- Kiedyś wydawało mi się, że dobrym przygotowaniem jest siłownia, jednak to się nie sprawdziło. Zmieniłem więc taktykę przygotowań i przestawiłem się na biegi długodystansowe. Biegam regularnie kilkanaście kilometrów 2, 3 razy w tygodniu i to pozwala mi utrzymać właściwą kondycję.

- Jak to się stało, że zainteresował się pan wspinaczką?

- Urodziłem się i wychowałem w Górach Sowich koło Wałbrzycha, więc siłą rzeczy górskie klimaty zawsze były mi bliskie.

- Ile osób bierze udział w wyprawie w wysokie góry i jak długo zazwyczaj ona trwa?

- Zwykle w wyprawie bierze udział ok. 6-10 osób. Może ona trwać od tygodnia do miesiąca, a w planach mamy nawet półtoramiesięczne.

- W jakich wyprawach brał pan do tej pory udział?

- Do Klubu Wysokogórskiego trafiłem przy okazji mojej pierwszej wyprawy w Alpy na Mount Blanc, było to w 2000 roku. W 2001 uczestniczyłem w Wyprawie Polskiej Miedzi Aconcaqua 2001, kiedy to zdobyliśmy najwyższy szczyt obu Ameryk Aconcaqua (6962m n.p.m.) leżący w Andach Argentynskich. Rok później poprowadziłem zakończoną sukcesem wyprawę na Killimandżaro (5895m n.p.m.).

- Jak finansowane są te wyjazdy?

- Staramy się pozyskać sponsorów, co jednak w dzisiejszych czasach nie jest najłatwiejsze. Jeżeli uda nam się znaleźć sponsorów pokrywających 1/3 kosztów wyprawy, to już jest niezłe. 2/3 płacimy sami. Od lat wspierają mnie sklep sportowoturystyczny "Macyszyn Sport" oraz Urząd Gminy Polkowice. Naszym

głównym sponsorem jest KGHM "Polska Miedź".

- Czy przeżył pan w górach coś szczególnego, czego nie zapomni pan do końca życia?

- O tak. Podczas wyprawy w 2001 roku na szczyt Aconcaqua na wysokości ok. 4500 m n.p.m. miałem atak wyrostka robaczkowego i gdyby nie pomoc służb medycznych i ściągnięcie mnie helikopterem do szpitala to pewnie bym teraz z panią nie rozmawiał. Miałem wtedy dużo szczęścia, gdyż przytrafiło mi się to już w drodze powrotnej, gdy schodziliśmy. Gdyby stało się to w wyższych partiach góry, powiedzmy powyżej 6000 m n.p.m. - żaden helikopter by mnie stamtąd nie zabrał, bo na tak dużych wysokościach one nie latają. Na szczęście wszystko skończyło się dobrze, zostałem zoperowany w Mendoczie w Argentynie, a do dziś pozostała po tamtym zdarzeniu jedynie "pamiątka" w postaci blizny.

- W tym roku wyjazd na Chan Tengri. Dlaczego akurat ten szczyt?

- Góra Chan Tengri to trudny technicznie siedmiotysięcznik. Jest on dla wielu alpinistów przepustką w Himalaje. Jeżeli człowiek jest w stanie poradzić sobie z Chan Tengri, to może poważnie myśleć o himalajskich ośmiotysięcznikach.

Rozmawiała Ewelina Szatkowska



23.07.2004 z Lubina wyrusza wyprawa Lubińskiego Klubu Wysokogórskiego, której celem jest zdobycie Chan Tengri (7010m n.p.m.) położonego w Azji Centralnej.

Przed wyjazdem w Tien Szan zostały zorganizowane 2 wyprawy treningowo-aklimatyzacyjne: w czerwcu w Alpy Włoskie w masyw Monte Rosy oraz druga w Alpy Francuskie na szczyt Mount Blanc.

Uczestnicy wyprawy odlatują 24.07.04 o godz. 11 z lotniska Okęcie do Moskwy i o godz. 21.20 do stolicy Kirgizji, Biszkeku, gdzie wylądają ok. godz. 3.30. Z Biszkeku wyruszą do miasta Karakol, a następnego dnia do bazy alpinistycznej w Dolinie Majda Atyr w górach Tien Szanu. Następnie wyprawa zostanie przetransportowana helikopterem do bazy głównej znajdującej się pod szczytem położonej na wysokości około 4000m n.p.m. Stamtąd rozpocznie się właściwa akcja górską mająca na celu zdobycie szczytu, która w zależności od postępów w aklimatyzacji i warunków klimatycznych potrwa od 12 do 14 dni. Atak szczytowy planowany jest na ok. 7-10 sierpnia. Powrót wyprawy do kraju po krótkim zwiedzeniu Kirgizji nastąpi w dwóch grupach w dniu 26 - 28 sierpnia.

## Meksykanie w Polkowicach

Polkowickie Centrum Animacji zaproponowało polkowiczantom cykl imprez pod nazwą "Lato kulturalne". W każdy weekend wakacji przygotowano ciekawy zestaw przedstawięń, obejmujący m. in. projekcje filmów na wolnym powietrzu, występy grup folklorystycznych czy teatrów ulicznych. Z tej okazji 10 lipca gościliśmy w Polkowicach egzotycznych gości z Togo oraz z Meksyku.

Zespoły ludowe z tych krajów zaprezentowały swą kulturę tańcząc i śpiewając w amfiteatrze miejskim. Kilkudziesięcioosobowa grupa meksykańska pod nazwą "Ballet Folklorico del Estrado de Hidalgo" porwała do tańca zgromadzoną publiczność barwnością swoich ubiorów i latynoskim temperamentem prezentowanego repertuaru. Choć suknie meksykańskich tancerek do złudzenia przypominały cygańskie stroje, to jednak trudno było nie dostrzec różnicy pomiędzy - dla wielu bardziej znaną - choreografią cygańskich tańców a prezentowanymi tańcami meksykańskimi.

W czasie, kiedy amerykańskie tancerki i tancerze zachwycali publiczność swymi umiejętnościami, na chodnikach wokół amfiteatru można było spotkać togijskie dziewczęta sprzedające wprost z kocyków ręcznie wykonane afrykańskie pamiątki. Znalazły się tam amulety, bębenki, korale, kolczyki i naszyjniki oraz cała ga-

ma przeróżnych kolorowych drobiazgów i maskotek. Kiedy jednak przyszedł czas na to, aby zastąpić na estradzie zespół meksykański, w mgnieniu oka afrykańscy handlarze przedzierzgnęli się w znakomitych tancerzy zespołu "Akrowa". Zespół ten, jakkolwiek mniej liczny od poprzedniego, zaprezentował się wspaniale, przenosząc na kilkadziesiąt minut polkowicką publiczność w świat magicznych obrzędów i wojowniczych tańców czarnej Afryki. I tutaj na szczególną uwagę zasługiwały stroje togijczyków, imponujące odległą egzotyką i czarujące feerią barw. Dodatkową atrakcją ich wyczynów tanecznych było posługiwanie się podczas nich dzidami i nożami. Wspaniale, zdobne w pióra maski o groźnym i tajemniczym wyrazie dopełniały obrazu występu, jaki mieliśmy okazję zobaczyć podczas jednego z weekendów "Lata kulturalnego".

Roman Tomczak



## Magia ognia

Energia ognia rozpała zmysły i zmusza ludzi do podejmowania działań. Tak było w zamierzonych czasach, kiedy ogień był źródłem władzy, tak jest też dzisiaj. W ogniu jest coś magicznego, tajemniczego. Kto wątpił w prawdziwość tego rodzaju twierdzeń po obejrzeniu przedstawienia "Mastix Re-

kreacja" nie ma już raczej złudzeń, że tak właśnie jest. Teatr "Akt" z Warszawy zaserwował polkowiczantom porcję wyrafinowanej sztuki przez duże 's'. Ekspresyjny taniec, eteryczna muzyka, scenografia i unoszący się z pochodni dym stworzyły iście magiczny klimat, a widzowie mogli odnieść wrażenie, że

uczestniczyli w jakimś niezrozumiałym rytuale, którego bohaterem był ogień. Piątkowy spektakl (16.07) był z pewnością jedną z ambitniejszych kulturalnych propozycji Polkowickiego Centrum Animacji w ostatnich czasach.

KOK

### » BIBLIOTEKA POLECA

## Roma Ligocka "Dziewczynka w czerwonym płaszczyku"

Jest to powieść o niezwykle kobiecie, która dzięki ogromnej sile charakteru zdołała się przeciwstawić wyrokom historii, by odnaleźć szczęście i nadać swemu życiu sens.

Roma Ligocka napisała swoją książkę po obejrzeniu filmu "Lista Schindlera", kiedy to w postaci dziewczynki w czerwonym płaszczyku odkryła samą siebie. Postanowiła ponownie przeżyć i opisać to wszystko, o czym tak bardzo chciała zapomnieć - dzieciństwo w getcie, strach, grozę, śmierć bliskich. Swoje najwcześniejsze wspomnienia przedstawiła z perspektywy małej dziewczynki - i właśnie to nadaje tej powieści niecodzien-

ny i wrzuszający ton. Można zaryzykować tezę, że w ten sposób jeszcze nikt nie opisywał w a l Holo-

caus-

tu. W dalszej części powieści Ligocka opisuje swoje powojenne losy - zabawy w towarzystwie kuzyna Romana Polańskiego, przy-

jaciela Ryszarda Horowitza, wejście w świat cyganerii artystycznej Krakowa, przyjaźń z Piotrem Skrzyneckim, liczne romanse, zagraniczne podróże, a wreszcie emigrację i imponującą karierę w show-biznesie. Nie pomija nawet wieloletnich zmagania z depresją oraz uzależnieniem od leków, z których wyszła zwycięsko.

"Życie może być piękne nawet dla kogoś, kto przeszedł piekło, a cuda się zdarzają. Mnie moje życie kiedyś podarowano, a potem sama je sobie podarowałam". Te słowa wypowiedziane przez autorkę najlepiej oddają treść tej niezwyklej książki.

muzycznymi, co w efekcie daje niepowtarzalną mieszankę, tak charakterystyczną właśnie dla Voo Voo. Liderem, założycielem i autorem tekstów jest Wojciech Waglewski, a skład uzupełniają Mateusz Pospieszalski, Piotr Żyżelewicz oraz Karim

Martusewicz. Artyści podczas swoich występów tworzą niesamowity rockowo-jazzowy klimat, który wszyscy będziemy mogli poczuć już 1 sierpnia. Serdecznie zapraszamy!

Andrzej Padniewski

## Zagra Voo Voo

Po zeszłorocznym koncercie Kultu, fani alternatywnej sceny rocka w Polkowicach nareszcie doczekali się koncertu dla siebie. 1 sierpnia w Amfiteatrze miejskim wystąpią grupy Hot Water i Voo Voo.

Zespół Hot Water istnieje na polskiej scenie muzycznej od 1987 roku. Mimo, iż nie jest on znany szerokiemu gronu odbiorców, w wąskim kręgu fanów jest bardzo ceniony, a krytycy wyrażają się o nim bardzo przychylnie. Ostatni krążek zespołu "Dwa Słowa", nie osiągnął jednak spektakularnego sukcesu. O wiele bardziej cenionym i znanym zespołem jest Voo Voo. Grupa ta w niesamowity sposób potrafi łączyć elementy rocka z innymi gatunkami



### OGŁOSZENIE

Komisja Oświaty i Działalności Społecznych Rady Powiatu w Polkowicach informuje, iż organizowana jest akcja zbiórki zabawek (lalki, samochodziki, pluszaki, gry planszowe, puzzle, kločki itp.) na wyposażenie świetlicy wiejskiej w Strogoborzycach - gmina Radwanice.

Zwracamy się z gorącym apelem do wszystkich mieszkańców powiatu o włączenie się do organizowanej akcji. Każda niewielka zabawka wzbudzi uśmiech i radość na twarzach dzieci ze wsi Strogoborzycy i spełni dziecięce marzenia o posiadaniu własnej lalki lub samochodzika.

Zabawki przekazywać można w siedzibie Polkowickiego Centrum Usług Zdrowotnych - ZOZ S.A. w Polkowicach przy ul. Kominka 7 od poniedziałku do piątku w godzinach 8-12 (pokój nr 171).

Za Państwa ołiarność, zrozumienie i dobre serce gorąco dziękuję Przewodnicząca Komisji Oświaty i Działalności Społecznych Rady Powiatu w Polkowicach Marianna Dąbrowska

### OGŁOSZENIE

Gmina Polkowice - Wydział Geodezji i Gospodarki Nieruchomościami informuje, iż na tablicy ogłoszeń - Rynek 19, wywieszono wykaz dotyczący:

- sprzedaży działek o nr geod. 77/5, 78/12, 78/28, 79/29, położonych w Polkowicach Dolnych (Park Technologiczny) - przeznaczonych pod zabudowę przemysłową.

Informacje na temat wykazu można uzyskać w Wydziale Geodezji i Gospodarki Nieruchomościami - Rynek 19 (pok.8), tel. 72-46-781, 72-46-782

**POLKOWICKIE  
CENTRUM  
ANIMACJI**



**KINO PCA (ul. Dąbrowskiego 1)**

**TROJA**

Adaptacja "Iliady" Homera z dodatkowymi wątkami zaczerpniętymi z "Odysei" oraz "Eneidy" Wergiliusza. Kiedy księżę Parys (Orlando Bloom) porwuje piękną Helenę, królową Sparty (Diane Kruger) rozpoczyna tym samym ciąg dramatycznych wydarzeń, w których wiodące role odegrają też Achilles (Brad Pitt), Hektor (Eric Bana) i Agamemnon (Brian Cox).

Dramat wojenny / akcja / USA 2004 / 166 min.  
reż. Wolfgang Petersen, wyk. Brad Pitt, Orlando Bloom, Diane Kruger

22 - 23 VII, godz. 17.00, 20.00; 24 - 24 VII, godz. 16.00

**ŁAWA PRZYSIĘGLYCH**

Zrealizowany na podstawie bestselleru Johna Grishama film Gary'ego Fledera opisuje proces, jaki jedna z ofiar masakry wytacza właścicielom koncernu zbrojeniowego, oskarżając ich o współudział w morderstwie. Ponieważ chodzi o gigantyczne sumy odszkodowań, przedsiębiorcy angażują specjalnego konsultanta (Gene Hackman), który ma zapewnić swym zleceniodawcom korzystny werdykt. Jego praca polega na starannym doborze i manipulacji ławnikami.

Dramat / thriller / USA 2003 / 98 min.  
reż. Gary Fleder, wyk. John Cusack, Rachel Weisz, Gene Hackman, Dustin Hoffman

29 - 31 VII, godz. 18.00, 20.15

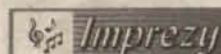
**PUNISHER**

Najnowsza adaptacja słynnego komiksu "The Punisher". Głównym bohaterem opowieści jest Frank Castle, były żołnierz, który w centrum krwawej rozgrywki gangów traci ukochaną rodzinę. Mężczyzna, opanowany żądzą zemsty, postanawia wypowiedzieć wojnę wszelkim przestępcom.

Akcja / kryminal / USA 2004 / 124 min / od 15 lat  
reż. Jonathan Hensleigh, wyk. Thomas Jane, John Travolta, Rebecca Romijn-Stamos

5 - 8 VIII, g. 18.00, 20.15

Organizator zastrzega od siebie prawo do zmiany repertuaru. Istnieje możliwość organizacji dodatkowych projekcji filmowych dla grup zorganizowanych.



**WYSTĘP KABARETU  
"HRABI"**

AMFITEATR  
24 lipca 2004, godz. 20.00

**PLENEROWA  
PROJEKCJA FILMU  
POGODA NA JUTRO**

AMFITEATR  
24 lipca 2004, godz. 22.00

**PRZEBOJE MUZYKI  
POWAŻNEJ  
KWARTET DELOS  
AMFITEATR**  
25 lipca 2004, godz. 17.00

**KONCERT  
VOO VOO, HOT WATER  
AMFITEATR**  
1 sierpnia 2004, godz. 19.00

**SPEKTAKL TEATRU  
POLSKIEGO ZE  
SZCZECINA  
HAMLET w reżyserii  
Adama Opatowicza  
RYNEK**  
6 sierpnia 2004, godz. 21.00

**KONCERT MUZYKI  
KLEZMERSKIEJ I  
CYGAŃSKIEJ  
FREYLACHS  
ENSAMBLE  
AMFITEATR**  
8 sierpnia 2004, godz. 17.00

**PCA,  
Skalników 4**



**AEROBIC**  
bilet: 4,50 zł / godz.  
karnet miesięczny: 30 - 40 zł  
poniedziałek 19.30 - 20.30;  
wtorek 19.05 - 20.00, 20.10 - 21.05  
środa 19.00 - 20.00; czwartek 19.05 - 20.00, 20.10 - 21.05

**KAWIARENKA  
INTERNETOWA  
PROMOCJA DO KOŃCA  
LIPCA! Oplata za 1 godz.:  
1 zł**  
WTOREK - SOBOTA godz.  
13.00 - 21.00

**AQUAPARK**



Rezerwacja: tel. 746-27-55, fax. 746-27-60  
e-mail: biuro@aquapark.com.pl  
www.aquapark.com.pl  
**Zapraszamy:**  
Poniedziałek - piątek - 8:00 - 22:00.  
Sob, Niedz, i Święta - 9:00 - 22:00

**CENNIK biletów - hala basenowa**  
**STANDARDOWE**  
Bilet normalny  
Pn. - Pt. 9,60 zł / h.  
So, Ni, Św. 10,80 zł / h.  
Bilet ulgowy \*  
Pn. - Pt. 7,80 zł / h.  
So, Ni, Św. 9,00 zł / h.  
Bilet rodzinny \*\*  
Pn. - Ni. 8,40 zł /h./os.

**BEZ OGRANICZEŃ  
CZASOWYCH**  
Normalny  
Pn. - Pt. 29,00 zł / os.  
So, Ni, Św. 31,00 zł / os.  
Ulgowy \*  
Pn. - Pt. 23,00 zł / os.  
So, Ni, Św. 26,00 zł / os.

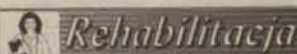
**SAUNA + BASEN**  
Normalny  
Pn. - Pt. 16,20 zł / h.  
So, Ni, Św. 17,40 zł / h.  
Ulgowy \*  
Pn. - Pt. 12,60 zł / h.  
So, Ni, Św. 14,40 zł / h.  
Rodzinny \*\*  
Codziennie 15,00 zł /h./os.

**GRUPY  
ZORGANIZOWANE**  
(powyżej 20 osób)  
Pn. - Pt. 6,60 zł / h.  
So, Ni, Św. 7,20 zł / h.  
**BEZ OGRANICZEŃ  
CZASOWYCH**  
Pn. - Pt. 18,00 zł / os.  
So, Ni, Św. 20,00 zł / os.  
Solarium 0,80 zł / min.  
Sauny fińskie, tureckie 0,43 zł / min.

**Karnety miesięczne (4 x 1,5 godz. basen + sauna GRATIS!)**  
Normalny 72 zł (+4 wejścia do siłowni gratis)  
Ulgowy\* 50 zł  
**Karnety kwartalne (7 x 1,5 godz. basen + sauna GRATIS!)**  
Normalny 109 zł (+7 wejść o siłowni gratis)  
Ulgowy\* 76 zł  
**Karnety dla zakładów pracy** 50 zł (+4 wejścia do siłowni gratis) 41 zł

\* (dzieci powyżej 5 lat, uczniowie i studenci do 26 roku życia, emeryci, inwalidzi i renciści)  
\*\* (min. 4 osoby)  
**UWAGA!**  
Dzieciom do lat 5 oraz opiekunom grup zorganizowanych (1/15 osób) przysługuje wstęp bezpłatny

AquaBilard 8 zł / h.



Aquapark Zakład Rehabilitacji Leczniczej sp. z o.o. - Aqua Fitness - Centrum Odnowy Biologicznej  
Rejestracja: tel. 746-27-11, 746-27-12 fax. 746-27-05  
e-mail: aquarehabilitacja@polkowice.net  
www.aquapark.com.pl  
Fachowy personel, wysokiej klasy specjaliści w dziedzinie rehabilitacji i leczenia pomogą Państwu wybrać z bogatej oferty odpowiednie zabiegi rehabilitacyjne, wyszczuplające oraz rekreacyjne (kinezyterapia, hydroterapia, fizykoterapia, masaż z aktywną aromaterią, odnowa biologiczna).

**Zapraszamy:**  
Poniedziałek - piątek - 6:45 - 22:00  
Sobota - 10:00 - 17:00  
Niedziela - 10:00 - 12:00

**AEROBIK**  
Poniedziałek - 17.00, 18.00, 19.00, 20.00  
Wtorek - 11.00, 17.00  
Środa - 17.00, 18.00, 19.00, 20.00  
Czwartek - 11.00  
**AEROBIK W WODZIE**  
Środa - 18.00  
**JOGA**  
Piątek - 18.00  
**SZKOŁA PLECÓW**  
Ćwiczenia na bóle kręgosłupa i osteoporozę  
Wtorek, czwartek - 18.00  
**SIŁOWNIA**  
Poniedziałek - piątek - 7.00 - 22.00  
Sobota - 10.00 - 17.00  
Niedziela 10.00 - 12.00

**AQUA HOTEL**



ul. Młyńska 6  
Recepcja: tel. 746-27-00, fax: 746-28-00  
e-mail: recepcja@aquahotel.pl  
www.aquahotel.pl  
Aqua Hotel oferuje:  
- przytulne pokoje,  
- apartamenty,  
- mini buisness center,  
- dwie klimatyzowane sale konferencyjne - wyposażone są w najnowocześniejszy sprzęt audiowizualny oraz urządzenia pomocnicze, niezbędne do prowadzenia konferencji i szkoleń.  
W cenę pokoju wliczone jest:

- śniadanie w formie bufetu
  - nieograniczone korzystanie z hali basenowej Aquapark we wszystkie dni tygodnia oraz jeden wybrany zabieg w Centrum Odnowy Biologicznej (z wyjątkiem niedzieli).
- Kuchnia staropolska, europejska i orientalna.

**SZKOŁY  
JĘZYKOWE**



**DOLNOŚLĄSKA  
WYŻSZA  
SZKOŁA  
PRZEDSIĘ-  
BIORCZOŚCI  
I TECHNIKI W  
POLKOWICACH**

w ramach Studium Języków Obcych zaprasza na:  
**JĘZYK ANGIELSKI,  
JĘZYK NIEMIECKI DLA  
POCZĄTKUJĄCYCH i  
ŚREDNIOZAAWANSOWANYCH**  
(grupy 6-8 osobowe)  
Okres trwania: 3 miesiące, dwa razy w tygodniu, 50 jednostek lekcyjnych  
Zapisy przez cały rok (również w wakacje)  
Cena: 390,- zł!

**INFORMACJE I ZAPISY:**  
Rektorat DWSPiT w Polkowicach, ul. Zachodnia 10; poniedziałek - piątek 8.00 - 16.00; tel.: 845 05 05  
**STUDIUM JĘZYKÓW  
OBCYCH MR HAPPY**  
ul. Górna 5, Polkowice.

Strona internetowa: www.mrhappy.com.pl  
Tel. 845-12-21  
Nauka języków: angielskiego, niemieckiego, francuskiego, włoskiego, hiszpańskiego, rosyjskiego.  
- dzieci już od 3 roku życia, młodzież i dorośli  
- największa grupa obejmuje 8 osób, gwarantowane zaświadczenie Ministerstwa Edukacji Narodowej  
- spotkania z gośćmi z całego świata  
- nowoczesne metody nauczania (internet, kamera wideo, komputer)  
czynne: od poniedziałku do piątku - 12 - 19.

**JDJ BACHALSKI**

ul. Głogowska 13, Polkowice  
Tel. 746-24-47  
- Nauka języków: angielskiego, niemieckiego, francuskiego, włoskiego, hiszpańskiego, rosyjskiego.

- przyjmowane są dzieci już od 7 lat, także dorośli i młodzież.  
Metoda - Eureka - polegająca na zaangażowaniu w naukę wszystkich zmysłów, nauka każdej osoby traktowana jest w indywidualny sposób i postępy w nauce także indywidualnie,  
czynne: od poniedziałku do piątku - 10 - 18, wrzesień także soboty - 10 - 14

**HELEN DORON**

tel. (076) 846 09 33, 0608 584 750  
- Nauka języka angielskiego dla dzieci w wieku od 1 - 14 lat.

- Metoda: Helen Doron oparta na naturalnym sposobie nauki języka, dzięki czemu język obcy jest przyswajany niemal tak prosto, jak ojczysty.

**LINGUA VIVA**

**Języki Świata dla Ciebie**  
ul. Kilińskiego 6, Polkowice  
tel. 845 01 90

www.linguaviva.pl  
Filia Ośrodka Rejestracyjnego British Council w Zielonej Górze.

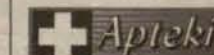
Kursy języków obcych: angielski, niemiecki i inne języki dla dzieci, młodzieży, dorosłych.

Zajęcia grupowe i indywidualne.

Wakacyjne kursy językowe. Obozy językowe w kraju i za granicą dla dzieci i młodzieży.

Przygotowanie do międzynarodowych egzaminów: FCE, CAE, CPE, ZD, ZMP, ZOP.

Wykwalifikowana kadra lektorska, skuteczne metody nauczania, miła atmosfera. Zapraszamy!



19.07 - 25.07 - Apteka przy ul. Skalników  
26.07 - 01.08 - Apteka "Centrum" przy ul. Kominka  
02.08 - 08.08 - Apteka "Polkowicka" przy ul. 3-go Maja



# Ogłoszenia drobne

## USŁUGI

**ALLIANZ** biuro otwarte codziennie 10-17 (w soboty 10-14). Polkowice, ul. 3-go Maja 18.  
Tel. 746 19 50; 602 593 438  
Nr OD/1/15/04

Atrakcyjne kredyty od 1000 do 20000, 10,5% zmienna stopa bazowa. Polkowice, ul. 3-go Maja 18A (obok apteki Polkowickiej), tel. 749 88 18. Przemków, ul. Ratuszowa 2, tel. 818 57 32.  
Nr OD/2/15/04

Cyklinowanie, układanie podłóg i parkietów, usługi remontowe.  
Tel. 501 829 118  
Nr OD/3/15/04

Korepetycje maturalne z historii.  
Tel. 608 601 723  
Nr OD/4/15/04

Kredyt konsolidacyjny na spłatę innych kredytów. Polkowice, ul. 3-go Maja 18A (obok apteki Polkowickiej), tel. 749 88 18. Chocianów, ul. Ratuszowa 2, tel. 818 57 32.  
Nr OD/5/15/04

Lecznica i hotel dla zwierząt. Chocianów, ul. Głogowska 4a.  
Tel. 606 374 552; 818 52 15  
Nr OD/6/15/04

Lekcje j. angielskiego dla dzieci w wieku 1-14 lat metodą Helen Doron. Metoda ta oparta jest na naturalnym sposobie nauki języka, dzięki czemu język obcy jest przyswajany niemal tak prosto, jak ojczysty. Nauka w niewielkich grupach (4-8 osób). Zgłoszenia i dalsze informacje pod nr tel. 846 09 33; 608 584 750.  
Nr OD/7/15/04

Pożyczka dla osób o niskich dochodach, emerytów, rencistów i osób pracujących. Bez poręczycieli i zgody współmałżonka. Polkowice, ul. Dąbrowskiego 1. Przemków, ul. Głogowska 1.  
Tel. 831 96 60; 608 51 74 71  
Nr OD/8/15/04

Ręczna myjnia samochodowa BŁYSK czynna codziennie 9-18 (samochody osobowe oraz busy). Zakres usług: mycie ręczne, woskowanie, odkurzenie, odświeżanie wnętrza samochodu, tapicerki skórzanego, polerowanie lakieru. Polkowice, ul. Dąbrowskiego 9.  
Tel. 603 403 216  
Nr OD/9/15/04

Studenci informatyki, doradztwo, pomoc, kompleksowa obsługa komputerowa. Tanie, szybko i na miejscu.  
Tel. 505 133 119  
Nr OD/10/15/04

Tanie ubezpieczenia OC, AC, NW, majątkowe i na życie. Zapraszamy od poniedziałku do piątku w godz. 10-17, w soboty od 10 do 14. Polkowice, ul. 3-go Maja 18.  
Tel. 746 19 50; 602 593 438  
Nr OD/11/15/04

Videofilmowanie cyfrowo oraz przegrywanie VHS na DVD.  
Tel. 845 16 07  
Nr OD/12/15/04

Wykonuję montaż płyt gipsowo-kartonowych, szpachlowanie, malowanie, tapetowanie oraz inne roboty wykończeniowe.  
Tel. 749 04 80; 601 516 247  
Nr OD/13/15/04

Zespół muzyczny na zabawy i wesela z nagłośnieniem estradowym.  
Tel. 609 14 30 77  
Nr OD/14/15/04

## KUPIĘ

Kupię mieszkanie 1- lub 2-pokojowe do II piętra w Polkowicach.  
Tel. 509 142 445  
Nr OD/15/15/04

Kupię mieszkanie ok. 50m kw na osiedlu Centrum lub w rynku, pilnie.  
Tel. 601 064 545  
Nr OD/16/15/04

Kupię mieszkanie ok. 60m kw w budownictwie do 10 lat (nie wieżowiec).  
Tel. 845 11 86 po godz. 18  
Nr OD/17/15/04

## SPRZEDAM

Bilard używany sprzedam.  
Tel. 818 56 73 po godz. 15.  
Nr OD/18/15/04

Działkę budowlaną (0,44ha) w całości lub na części sprzedam. Wszystkie media. Jędrzychów k. Polkowice.  
Tel. 818 56 73 po godz. 15  
Nr OD/19/15/04

Działki budowlane w Sobinie 11,5a sprzedam (przyległe)  
Tel. 605 260 591  
Nr OD/20/15/04

Sprzedam 66a ziemi, w tym 22a z przeznaczeniem pod zabudowę. Media przy granicy działki. Guzice.  
Tel. 831 20 40  
Nr OD/21/15/04

Sprzedam dom jednorodzinny w zabudowie szeregowej z garażem. Polkowice, os. Polanka.  
Tel. 846 32 13; 880 316 476  
Nr OD/22/15/04

Sprzedam duży fotel w stylu retro, dębowy, w idealnym stanie. Cena 330zł do uzgodnienia.  
Tel. 724 88 09; 502 082 536  
Nr OD/23/15/04

Sprzedam działkę 50a w Suchoj Górze.  
Tel. 603 594 653  
Nr OD/24/15/04

Sprzedam działkę budowlaną 10a przy ul. Makowej (Polkowice Dołne).  
Tel. 600 35 12 45  
Nr OD/25/15/04

Sprzedam garaż przy ul. Kolejowej.  
Tel. 845 63 77  
Nr OD/26/15/04

Sprzedam garaż przy ul. Polnej nr 144  
Tel. 071/317 35 62. Dzwonić 7-8 rano lub 20-23 wieczorem  
Nr OD/27/15/04

Sprzedam kawalerkę o pow. 34m kw w Głogowie.  
Tel. 832 17 21  
Nr OD/28/15/04

Sprzedam lub zamienię dom na wsi na mieszkanie własnościowe do 40m kw.  
Tel. 847 94 56; 847 94 76  
Nr OD/29/15/04

Sprzedam mieszkanie 3-pokojowe oraz garaż w Chocianowie przy ul. Armii Krajowej. Cena do uzgodnienia.  
Tel. 818 56 69  
Nr OD/30/15/04

Sprzedam mieszkanie 5-pokojowe, 86m kw lub zamienię na 3-pokojowe.  
Tel. 749 98 85  
Nr OD/31/15/04

Sprzedam mieszkanie M-4, 61m kw, I piętro przy ul. Kolejowej lub zamienię na mniejsze do II piętra.  
Tel. 749 67 89; 509 530 226  
Nr OD/32/15/04

Sprzedam mieszkanie na ul. Ratowników, 54m kw, 2 pokoje, VIII piętro.  
Tel. 694 975 867  
Nr OD/33/15/04

Sprzedam mieszkanie własnościowe, 56m kw, po remoncie, w Chocianowie na ul. Odrodzenia.  
Tel. 608 58 35 47  
Nr OD/34/15/04

Sprzedam nowe mieszkanie w rynku, 43m kw. Cena 2000zł/m kw.  
Tel. 608 807 358  
Nr OD/35/15/04

Sprzedam samochód Opel Kadet, 1988r, poj. 1,8, benzyna, szyberdach.  
Tel. 603 374 063  
Nr OD/36/15/04

Sprzedam samochód marki Polonez 1991r, 1500ccm, benzyna, srebrny metalic, tył CARO, hak, stan silnika bardzo dobry, aktualny przegląd, w ciągłej eksploatacji. Cena do uzgodnienia.  
Tel. 691 45 05 09  
Nr OD/37/15/04

Sprzedam stół z litego dębu, nie rozkładany, 3m.  
Tel. 724 06 03  
Nr OD/38/15/04

Sprzedam szczenięta - doberman. Cena do uzgodnienia.  
Tel. 847 94 12; 606 975 273  
Nr OD/39/15/04

Sprzedam trzyletnią kuchenkę gazową Mastercook w bardzo dobrym stanie (rozno, zapalarka w pokrętle). Cena 350zł.  
Tel. 845 01 87  
Nr OD/40/15/04

Sprzedam zniczy i świec. Hurt - detal Lubin, ul. Skłodowskiej 16a.  
Tel. 844 32 03; 693 19 66 58; 507 10 70 38  
Nr OD/41/15/04

Wyrób i sprzedaż hurtowa siatek zbrojonych do posadzek z drutu o przekroju 3mm, oczko 10x10cm. Faktura VAT, transport gratis. Cena 3,90zł/m kw.  
Tel. 607 54 13 62  
Nr OD/42/15/04

## ODDAM

Oddam w dobre ręce małe kotki. Dzwonić po 16.  
Tel. 501 418 761  
Nr OD/43/15/04

## PRACA

Poszukuję pracy jako sprzątaczką. Przyjmę każdą ofertę.  
Tel. 603 374 063  
Nr OD/44/15/04

Praca biurowa dodatkowa  
Tel. 068/325 84 07  
Nr OD/45/15/04

Zatrudnię 2 kierowców do pracy. Wymagane uprawnienia ADR (przewóz materiałów niebezpiecznych).  
Tel. 048/384 61 79; 048/384 70 68; 508 387 665  
Nr OD/46/15/04

Zatrudnię agentów ubezpieczeniowych  
Tel. 068/320 12 31  
Nr OD/47/15/04

Zatrudnię kierowcę na auto ciężarowe, kat. CE, emeryta lub rencistę.  
Tel. 831 10 39  
Nr OD/48/15/04

## WYNAJMĘ

Do wynajęcia umeblowany pokój.  
Tel. 746 02 10  
Nr OD/49/15/04

Kawalerka umeblowana do wynajęcia.  
Tel. 606 13 70 41  
Nr OD/50/15/04

Mieszkanie 1-pokojowe do wynajęcia, I piętro, w punktowcu przy ul. Kmicica, niskie opłaty.  
Tel. 075/74 11 598  
Nr OD/51/15/04

Mieszkanie do wynajęcia, 50m kw w Polkowicach.  
Tel. 845 14 71  
Nr OD/52/15/04

Wynajmę 2 lokale usługowe o pow. 45m kw każdy z możliwością połączenia. Parter, ul. Gdańska 11-13, Polkowice (okolice Rynku).  
Tel. 603 97 20 02; 601 87 82 19  
Nr OD/53/15/04

## Sprostowanie

W ostatnim numerze GP w dwóch artykułach błędnie podaliśmy stanowisko Grzegorza Przybeckiego. Pełni on funkcję pełnomocnika ds. inwestycji i mienia powiatu, a nie jak podaliśmy członka zarządu powiatu. Zainteresowane osoby przepraszamy.

Redakcja

## OGŁOSZENIE

### BURMISTRZ GMINY POLKOWICE

zaprasza do przetargu ofertowego na wynajem lokalu użytkowego położonego w Polkowicach przy ul. Rynek 26

#### OPIS NIERUCHOMOŚCI

Przedmiotem najmu jest lokal użytkowy o pow. 135,20 m<sup>2</sup>, w tym 68,70 m<sup>2</sup> - klatka schodowa i piwnica, położony w Polkowicach przy ul. Rynek 26.

Lokal przeznaczony jest na prowadzenie nieuciążliwej działalności handlowo - usługowej

#### CENA WYWOŁAWCZA CZYNISZU

Cena wywoławcza netto czynszu wynosi 1000 zł/miesiąc.

#### WARUNKI PRZETARGU :

W przetargu mogą wziąć udział osoby prawne i fizyczne jeżeli:

1. Wpłacą wadium w wys. 100% ceny wywoławczej czynszu netto na konto Urzędu Gminy Polkowice w Bank Polska Kasa Opieki S.A. z siedzibą w Warszawie, I Oddział w Lubinie ul. Bankowa 16 a, Filia w Polkowicach ul. Rynek 6, nr 12401486-03000625-3620-401112-001 do dnia 05.08.2004 r.

2. Złożą w terminie przewidzianym w niniejszym postępowaniu tj. do dnia 06.08.2004. do godz. 10.00 pisemną ofertę napisaną w języku polskim.

#### WADIUM

Wpłacone wadium zostanie :

1. Zaliczone na poczet czynszu, jeżeli oferta osoby wpłacającej wadium zostanie przyjęta.

2. Zwrocone, jeżeli oferta zostanie odrzucona

3. Ulegnie przepadkowi, jeżeli oferta osoby wpłacającej wadium zostanie przyjęta, a osoba nie stawi się do podpisania umowy najmu.

#### MIEJSCE ORAZ TERMIN SKŁADANIA I OTWARCIA OFERT :

Oferty należy składać w zaklejonych kopertach z napisem "Przetarg na najem lokalu" do dnia 6 sierpnia 2004 r. do godz. 10.00 w siedzibie organizatora przetargu przy ul. Rynek 1 w kancelarii. Otwarcie ofert nastąpi w Urzędzie Gminy Polkowice w Polkowicach ul. Rynek 17 - sala konferencyjna dnia 6 sierpnia 2004 r. o godz. 10.30 bez dodatkowego zawiadomienia ofertów.

#### TERMIN I MIEJSCE ZAPOZNANIA SIĘ Z DODATKOWYMI WARUNKAMI PRZETARGU :

Z dodatkowymi warunkami przetargu (specyfikacją istotnych warunków wynajęcia lokalu użytkowego położonego w Polkowicach przy ul. Rynek 26) można zapoznać się w siedzibie Urzędu Gminy Polkowice ul. Rynek 18 w Wydziale Geodezji i Gospodarki Nieruchomościami w terminie do 05.08.2004 r. w dniach od poniedziałku do piątku w godz. od 8.00 - 16.00 lub na wniosek oferenta można otrzymać je za pośrednictwem poczty.

#### OSOBY UPOWAŻNIONE DO KONTAKTU Z OFERENTAMI:

Wszelkich dodatkowych informacji i wyjaśnień związanych z niniejszym postępowaniem oraz treścią "Specyfikacji Istotnych Warunków wynajęcia lokalu użytkowego położonego w Polkowicach przy ul. Rynek 26" udzielają pracownicy Wydziału Geodezji i Gospodarki Nieruchomościami w siedzibie organizatora przetargu Polkowice ul. Rynek 18 - Wydział Geodezji i Gospodarki Nieruchomościami tel. 076 7246785, 7246786.

Organizator przetargu zastrzega sobie prawo do zamknięcia przetargu bez wybrania którejkolwiek z ofert.

## OGŁOSZENIE

Dyrektor Gimnazjum nr 2 w Polkowicach zatrudni od 01.09.2004 r. nauczyciela języka angielskiego, bibliotekarza, informatyka po studiach informatycznych magisterskich z przygotowaniem pedagogicznym.

Oferty proszę składać w terminie do 15.08.2004 r. w Wydziale Oświaty i Spraw Społecznych Urzędu Gminy w Polkowicach.

## OGŁOSZENIE

### LETNIA PROMOCJA CENOWA W POLKOWICKIM CENTRUM USŁUG ZDROWOTNYCH - ZOZ S.A.

1. Badania do przedszkola - 20% taniej
2. Badania do żłobka - 15% taniej
3. Pakiet lipidowy - tylko 14 zł za 4 badania (cholesterol, trójglicerydy, HDL - dobry cholesterol, LDL - zły cholesterol)
4. Glukoza + cholesterol - tylko 10 zł (dwa badania)
5. Glukoza + mocznik - tylko 10 zł (dwa badania)

## OGŁOSZENIE

### PRZEDSIĘBIORCY !!!

Zapraszamy wszystkich zainteresowanych zamieszczeniem bezpłatnej informacji o swojej firmie na stronie internetowej Gminy Polkowice ([www.polkowice.pl](http://www.polkowice.pl)) o kontakt:

Urząd Gminy Polkowice  
Wydział Inicjatyw Gospodarczych i Rynku Pracy  
Rynek 1, pok. 12 lub 118  
Tel. 72-49-717, 847-41-52  
[gp@ug.polkowice.pl](mailto:gp@ug.polkowice.pl)

Na podstawie wypełnionych przez Państwa ankiet zostanie opracowana Internetowa Baza Firm, dzięki której internauci odwiedzający stronę Gminy Polkowice będą mieli również możliwość zapoznać się z informacją o Państwa firmie.

Mamy nadzieję, że stworzona baza będzie sprzyjać rozwojowi i promocji firm działających na terenie gminy Polkowice.

## KUPON NA OGŁOSZENIA DROBNE

Treść ogłoszenia .....

Data nadania .....

Czytelny podpis .....

CMK

# Cudowne źródelko

- Przyjeżdżają z pojemnikami z okolicznych miejscowości - mówi Bogumił Kamiński z Drożowa, który wraz z rodziną wybrał się nad źródelko. - Podobno systematyczne przemywanie oczu tą wodą leczy wzrok. Mowa o źródle w miejscowości Jakubów w gminie Radwanice.

O cudownych właściwościach wody z tamtejszego źródelka mówi się nie tylko w Jakubowie. - Przyjeżdżają tu ludzie z Głogowa, Lubina, Polkowic czy nawet z Wałbrzycha - opowiada mieszkająca kilkanaście metrów od źródła kobieta. - A ja mam tak blisko i nie chodzę tam po wodę.

- Może i rzeczywiście ma jakieś właściwości lecznicze, ale kto to wie. - opowiada nam 50 - letnia mieszkanka Jakubowa. - Nikt tego nie badał.

- Ksiądz nasz opowiadał, że był tu pan z Krakowa i przemywał oczy tą wodą. Podobno poprawił mu się wzrok - mówi 12-letni Wojtek, którego spotkaliśmy przy źródle.

Spokojna wioska, położona około pięć kilometrów od drogi krajowej nr 3 biegnącej w stronę Zielonej Góry, z Polkowic dokładnie 16 kilometrów. Z pozoru nic ciekawego się tu nie

dzieje. Mieszkanka, której dom stoi najbliżej Kościoła Św. Jakuba siedzi z książką przed domem, sąsiadka obok kopie w ogródku. Pod sklepem stoi dwóch mieszkańców z piwem w dłoniach. Jednak tę wioskę wyróżnia od innych postać patrona. W samym środku miejscowości już z daleka widoczny jest Kościół Św. Jakuba. Jego wieżyczki górują nad krajobrazem. Na teren kościoła wchodzi się bramą z czerwonej cegły, na której widnieje napis "Święty Jakubie prowadź nas w XXI wiek". W środku rzuca się w oczy kolejny napis "Cudami słynące źródło Świętego Jakuba w Jakubowie", a z prawej strony znajduje się tablica, opisująca dzieje Jakubowa, kościoła i źródelka - czytamy "... Jakubów słynie ze źródła do którego przybywały liczne pielgrzymi ze Śląska, Czech, Moraw i Francji..."

Dalej idziemy ścieżką

prowadzącą w prawo. Dochodzimy do żelaznej bramy. Za nią rozpościera się pole, a po lewej stronie widzimy schody, które mieszkańcy wybudowali kilka lat temu na własny koszt. Studnia obudowana wieżyczką z wizerunkiem Świętego Jakuba znajduje się na dole schodów.

- Pochodząca z niej woda nie tylko poprawia wzrok, ale pomaga również zająć w ciąży - śmieją się kobiety. - Wie pani to niby plotki, ale w każdej plotce jest trochę prawdy... - dodają.

- Ta woda jest bardzo smaczna i miękka. Kawę z niej parzy się wysmienitą - mówi pani mieszkająca obok źródła.

Potwierdza to pan Bogumił - Herbata i kawa smakuje o wiele bardziej jak się ją robi z tej wody.

Anna Osadczuk



Przekraczając tą bramę wkraczamy na drogę prowadzącą do źródelka



Strome schody prowadzą w głąb lasu...



... do miejsca, z którego bije "cudowne" źródelko

## DOLNOŚLĄSKA WYŻSZA SZKOŁA PRZEDSIĘBIORCZOŚCI I TECHNIKI W POLKOWICACH



- ✓ rewelacyjnie niskie czesne: 1300 zł na studiach dziennych (1400 na zaocznych)
- ✓ stypendia socjalne, naukowe i specjalne - nawet do połowy czesnego!
- ✓ przyjęcia na podstawie świadectw maturalnych
- ✓ wykwalifikowana kadra naukowo-dydaktyczna
- ✓ czytelnia wirtualna dla studentów
- ✓ atrakcyjne praktyki w znanych firmach
- ✓ możliwość kontynuowania kształcenia na magisterskich studiach uzupełniających

Zapraszamy na studia dzienne i zaoczne w specjalnościach:

### SYSTEMY I SIECI KOMPUTEROWE

inżynierskie; 3,5-letnie + praktyka zawodowa

### MIĘDZYNARODOWE STOSUNKI POLITYCZNE

licencjackie; 3-letnie + praktyka zawodowa

REKTORAT

Polkowice, ul. Zachodnia 10  
tel./fax: (076) 845 05 05

e-mail: sekretariat@dwspit.polkowice.pl

www.dwspit.polkowice.pl

### Jeżdżą po rampie

Co można robić w wakacyjne wieczory w Polkowicach? Na przykład doskonalić swoje umiejętności w jeździe na rolkach. Służy temu rampa na boisku przy Szkole Podstawowej nr 3. - Jeżdżę codziennie z kolegami, najczęściej wieczorem, gdy nikogo nie ma - mówi Mateusz Damrych, uczeń trzeciej klasy Gimnazjum. - Jak ktoś raz spróbuje jazdy na rolkach to potem nie może się bez tego obejść - dodaje. Popisowy numer Mateusza to tzw. 1/8 czyli obrót w powietrzu o 180 stopni. Potrafi też wykonać "graba", czyli podskok z uderzeniem ręką w jedną z rolek. Marzy o tym by wykonywać tak efektowne ewolucje jak najlepsi rolkarze świata, których można oglądać w telewizji. - Może w przyszłości też będę tak jeździł - mówi Mateusz.

KOK

CMK



## » KOSZYKÓWKA

# Powalczą o medale

Choć do rozpoczęcia sezonu Sharp Torell Basket Ligi pozostały jeszcze ponad dwa miesiące, na rynku transferowym trwa prawdziwa gorączka! Już teraz w polkowickim klubie oficjalnie mówi się o tym, że celem dla zespołu będzie zdobycie medalu. Kto będzie najtrudniejszym rywalem w walce o najwyższe laury, a kto może zaskoczyć? Odpowiedź na te pytania będzie łatwiej po przeczytaniu naszego raportu z innych klubów STBL.

### Lotos VBW Clima Gdynia

Z Lotosem jest jak ze starym piłkarskim przysłowiem, które wystarczy dostosować do koszykarskiej rzeczywistości: "po boisku biega dziesięć kobiet, a i tak zawsze wygrywa Gdynia..." Stuprocentowy faworyt w walce o mistrzostwo, jedyne pytanie dotyczy rozgrywek Eurolegi i prestiżowej ligi światowej, w której to Lotos zadebiutuje w tym sezonie. W nowym sezonie zespół wystąpi w jeszcze silniejszym składzie niż w zakończonych przed dwoma miesiącami rozgrywkach. Pojawi się w nim między innymi Ewelina Kobryń z Wisły Can Pack Kraków.

### AZS Poznań

Sprawca największej niespodzianki w ubiegłym sezonie, zdobywca srebrnego medalu, zespół Starego Browaru utracił niestety głównego sponsora i w związku z tym cele klubu uległy radykalnej zmianie. O medalach raczej już nikt w Poznaniu nie myśli, sukcesem zespołu będzie utrzymanie się w lidze. Z klubu odszedł do męskiej drużyny Astorii Bydgoszcz trener Tomasz Herkt, z zespołem pożegnały się też czołowe zawodniczki: Gabriela Toma, Olga Pantelejewa, Natalia Trafimowa oraz Mirja Terzić. Bliska przedłużenia umowy jest Beata Krupska-Tyszkiewicz, a jedyne

dotychczasowe wzmocnienie to Joanna Lorek z Cukierków Odry Brzeg.

### Polfa PZU Pabianice

Poza Wisłą i Lotosem, Pabianice będą zdecydowanie najgroźniejszym rywalem w walce o medale. Pozyskanie Tomy i Pantelejowej z AZS-u Poznań, przyjsie trenera Tadeusza Aleksandrowicza oraz dobra kondycja finansowa klubu zwiastują sukces. Trener Aleksandrowicz marzy nawet o "silniejszym atakowaniu pozycji Lotosu..."

### Wisła Can-Pack Kraków

Ciekawe, czy ekipa przejęta przez trenera Arkadiusza Konieckiego wywalczy coś więcej w Eurolidze, niż Polfa przed dwoma laty? Awans z grupy jest marzeniem krakowskiego zarządu, choć przy zmienionej strukturze rozgrywek jest to naprawdę mało prawdopodobne. Bardzo groźny rywal w walce o medal. Po sezonie odeszły Beata Predehl i Ewelina Kobryń, klub wzmocnił się natomiast m.in. Katarzyną Kenig, Magdą Skorek (obie ostatnio w ŁKS-ie), Natalią Trafimową (AZS Poznań), Mariną Kress (Villeneuve d'Ascq z Francji, wcześniej Łączność Olsztyn), trenerem Konieckim (Ostrowia) oraz hiszpanką Alicją Lopez. Bliska podpisania kontraktu jest również Ilze Ose-Hlebovicka, która w

sezonie 2001/2002 występowała w Polkowicach.

### ŁKS Łódź

Na razie z klubu odeszły wszystkie czołowe zawodniczki a nie przyszedł nikt... Najważniejszą z naszego punktu widzenia zmianą jest odejście trenera Andrzeja Nowakowskiego, który w nowym sezonie poprowadzi nasz zespół do walki o medale.

### Cukierki Odra Brzeg

Sytuacja w klubie jest podobna do tej w Łodzi. Odeszła większość zawodniczek oraz trener Krauze, a z bardziej znaczących nazwisk "słodką ekipę" wzmocniły jedynie Anna Kędzior i Olga Proszczenko (obie z AZS-u Meblotap Chelm).

### AZS Chelm

Wraz z odejściem głównego sponsora z klubu odeszły czołowe zawodniczki. Celem klubu będzie zdecydowanie walka o utrzymanie.

### Ostrowia Ostrów Wlkp.

Nie ma zapowiadanych przez włodarzy tamtejszego klubu wielkich zmian. Z zespołu odszedł trener Arkadiusz Koniecki, który uratował w zeszłym sezonie w Ostrowie ekstraklasę, ale w tym sezonie klub ten jest głównym kandydatem do spadku.

### AZS PWSZ Gorzów

Gorzów po zdobyciu wicemistrzostwa Europy zespołów akademickich, może

okazać się czarnym koniem tegorocznych rozgrywek. W rodzinne strony powróciła Agnieszka Szott (wypożyczenie z Lotosu), do zespołu dołączyła również Marta Żyłczyńska (ostatnio Cukierki Odra). Klub poszukuje również wysokiej zawodniczki z USA lub ze wschodu. Miejmy nadzieję, że pierwszoplanową rolę w zespole będzie odgrywać wypożyczona do Gorzowa polkowiczanka, Magda Kozdroń.

### A u nas? CCC (...) Polkowice

Z klubu odeszła jedynie... część nazwy! CCC Polkowice - pod takim szyldem będzie występował w przyszłym sezonie zespół z naszego miasta. Poza tym niewątpliwym sukcesem jest utrzymanie dotychczasowej kadry zespołu (polkowiczankom udało się ta sztuka jako jedynej grupie w lidze!), oraz pozyskanie Olgi Żytomirskiej (ostatnio Cukierki). I co najważniejsze: zarząd nareszcie podjął odważną decyzję i po trzech sezonach niezmiennie monotonnej gry naszego zespołu zatrudniono nowego trenera, Andrzeja Nowakowskiego. W obecnej sytuacji brzmi to jak wyzwanie, a kto wie, czy Polkowice nie pokuszą się o niespodziankę podobną do tej, którą sprawił w zeszłym sezonie Stary Browar...

Andrzej Padniewski

## » TRIATHLON

### Szóste miejsce Krzysztofa

Reprezentant polkowickiego Pletwa, Krzysztof Augustyniak uplasował się na szóstej pozycji w mistrzostwach Polski w triathlonie, w kategorii młodzieżowców. Zwyciężył Marcin Florek z Poznania.

Zawody rozgrywano w 11 lipca, w podpoznańskiej Chodzieży. Były to mistrzostwa w tzw. sprincie, na który składa się 750 metrów pływania, 22 kilometry i 600 metrów jazdy rowerem oraz 5 kilometrów biegu. W imprezie wystartowała cała krajowa czołówka. Pojawił się też trenujący na co dzień w Australii Marek Jaskółka, który okazał się bezkonkurencyjny w kategorii open. Zawody rozpoczęły się od prowadzenia Michała Szymańskiego, który jako pierwszy wyszedł z wody i wyruszył na trasę jazdy rowerowej. Niestety podczas startu w mistrzostwach potwierdziło się, że pływanie jest najsłabiej opanowanym przez naszego zawodnika elementem triathlonowego rzemiosła. Krzysztof po tej konkurencji zajmował 25. pozycję. Udało mu się jednak zniwelować dystans do czołówki podczas jazdy rowerem i na trasę biegu wyruszył z pozycji, która dawała realną szansę walki o medale. Niestety podczas biegu, na osiemsetnym metrze polkowiczanie "złapał" kolke i nie udało mu się wywalczyć upragnionego medalu. Teraz Krzysztof przygotowuje się do mistrzostw Polski na dystansie olimpijskim (1500 metrów pływania, 40 kilometrów jazdy rowerem oraz 10 kilometrów biegu). Te zawody odbędą się 17 sierpnia w Górnicy. Przygotowując się do nich nasz zawodnik najwięcej czasu spędza na basenie, by poprawić formę pływacką.

KOK



## » KOLARSTWO

### Sylvia ósma

Zawodniczka Uczniowskiego Klubu Kolarskiego "Piątka" z Polkowic Sylvia Biskup uplasowała się na ósmej pozycji w torowych mistrzostwach Polski junierek. Zawody trwały trzy dni, od 28 do 30 czerwca. Wystartowała w nich cała krajowa czołówka. W skład naszej drużyny poza Sylwią weszły również Patrycja Kościelecka oraz Barbara Kapłon. Rozgrywano wyścigi na 500 oraz 2000 metrów. W obydwu konkurencjach spośród naszych zawodniczek najlepiej spisala się Sylvia Biskup. Polkowiczanka w wyścigu na 500 metrów zajęła 10. pozycję. Barbara Kapłon była 11., a Patrycja Kościelecka 12. Wystartowały 22 kolarki z całego kraju. Do finałowej rozgrywki na 2000 metrów zakwalifikowała się jedynie Sylvia Biskup. Pozostałe polkowiczanki musiały uznać wyższość rywali w wyścigach eliminacyjnych. Tuż przed startem trener naszych kolearek Edward Niemiec zapowiedział, że jest nawet szansa na medal. Skończyło się na ósmej pozycji, co również jest sukcesem, bo wyścigi na torze wymagają od zawodniczek bardzo dużych umiejętności technicznych i nie lada odwagi. Już dziś (22 lipca) polkowickie kolarki wyruszyły na trasę trzyetapowego wyścigu szosowego po Ziemi Ostrowskiej i Kaliskiej. Relację z przebiegu tej imprezy zamieścimy w kolejnym numerze Gazety Polkowickiej.

KOK



## » KRÓTKO

## Ateny nie dla Kólki

Rajmund Kólko nie pojedzie na Igrzyska Olimpijskie do Aten. Polkowicki oszczepnik ostatnią szansę na wywalczenie olimpijskiej nominacji zaprzepaścił podczas Memoriału Józefa Żyłewicza rozegranego 12 lipca w Gdańsku. Kólko uzyskał wynik 80,17 m. co dało mu drugie miejsce w tej konkurencji, tuż za zawodnikiem NKS-u Namysłów Dariuszem Trafasem, który rzucił oszczepem na odległość 80,78. Minimum ustalone przez PZLA wynosi 81,80.

KOK

## Szymański w Śląsku?

Były obrońca Górnika Polkowice Marcin Szymański przez cały ubiegły tydzień trenował z piłkarzami Śląska Wrocław. Zawodnik wystąpił też w wygranym przez wrocławian sobotnim sparingu z zespołem Gawinu Królewska Wola. Jednak jego gra w zespole z Oporowskiej w nowym sezonie jest raczej mało prawdopodobna, bo na wrocławskim klubie ciąży zakaz dokonywania transferów.

- Marcin na razie z nami trenuje, gra w sparingach i tyle. Co będzie dalej to się okaże - mówi Grzegorz Kowalski, szkoleniowiec Śląska.

KOK

## "Banan" w Warszawie

Były bramkarz Górnika Polkowice Jacek Banaszyński podpisał trzyletni kontrakt z Polonią Warszawa. W dotychczasowych sparingach zespołu z Konwiktorskiej popularny "Banan" spisywał się bardzo dobrze. W ostatnim meczu kontrolnym Polonia pokonała Świt Nowy Dwór Mazowiecki 4:0, a nasz były bramkarz popisał się kilkoma efektywnymi interwencjami. Teraz Banaszyński wraz ze swoimi nowymi kolegami przebywa na zgrupowaniu w Solcu Kujawskim. Pierwszy mecz w ekstraklasie zespół Polonii Warszawa rozegra 7.08 z Wisłą Kraków.

KOK

» Rozmowa z Arturem Sikorskim, dyrektorem Górnika Polkowice

# O awansie marzy wiele drużyn

- Po porażkach w barażach z Cracovią wiele osób obawiało się, że Górnik będzie się staczał po równi pochyłej do coraz niższych klas rozgrywkowych. Tymczasem wygląda na to, że w Polkowicach powstaje ciekawy zespół.

- Cała praca wszystkich ludzi w klubie jest podporządkowana temu, by nie dopuścić do powielania scenariusza, który w Polsce już niejednokrotnie przerabiano. Często zdarzało się, że kluby po spadku z ligi łądowały coraz niżej. Przykładów nie trzeba szukać daleko, tą drogą poszedł choćby Śląsk Wrocław. My zrobimy wszystko, żeby do tego nie dopuścić. W tym celu w klubie pojawili się doświadczeni zawodnicy jak Wojtek Górski, czy Paweł Adamczyk. Mają oni pomóc w zbudowaniu zespołu, który będzie z powodzeniem rywalizował na drugoligowych boiskach.

- Czy poza wymienionymi zawodnikami planujecie pozyskać jeszcze innych graczy z doświadczeniem pierwszoligowym?

- Na chwilę obecną raczej nie. Nie ukrywam, że bardzo zależało nam tym, by został u nas w Jacek Banaszyński. Stawaliśmy niemal na głowie, by nakłonić go do gry u nas. On jednak wybrał ofertę Polonii Warszawa. Postawił na rozwój sportowy i nie ma się co mu dziwić. Zespół, który powstaje w Polkowicach ma się jednak opierać głównie na piłkarzach młodych, głodnych sukcesu. Nie szukamy więc zawodników ogranych, wypalonych, tylko takich, którzy będą zostawiać serce na boisku. Zawodnicy doświadczeni mają być uzupełnieniem składu, a ich rola ma polegać na wprowadzaniu tych młodych do gry. W takiej roli będzie występował Wojtek Górski, który rozegrał na boiskach

I ligi ponad 200 spotkań. Przy nim na pewno wielu młodych graczy nauczy się poważnej piłki.

- Jak wygląda sytuacja z juniorami Zagłębia Lubin Pytlarzem, Burdą i Kocotem. Czy będą oni graли w Górniku?

- Na razie trener Wojno wyznaczył ich jako tych graczy, którzy mogliby u nas występować w najbliższym sezonie. Mamy wstępną zgodę włodarzy Zagłębia na to, by właśnie tak się stało. Żadnych umów jednak jeszcze nie podpisywaliśmy. Jestem jednak dobrej myśli i mam nadzieję, że współpraca między Górnikiem a Zagłębiem będzie się układała dobrze i ci gracze trafią do nas, bo na pewno byłoby to rozwiązanie korzystne zarówno dla nich jak i dla nas. Zawodnicy ogrywaliby się na boiskach II ligi, my mielibyśmy wartościowych, głodnych gry piłkarzy, a Zagłębie mogłoby w przyszłości mieć z nich duży pożytek. Na pewno zawodnicy ci mogą się więcej nauczyć u nas aniżeli w IV-ligowych rezerwach Zagłębia.

- A czy jest szansa na to, że w składzie Górnika pojawią się wychowankowie?

- Podczas przygotowań systematycznie ogrywamy dwóch zawodników z drużyn juniorskich. Paweł Kazimierzczak i Kamil Wacławczyk prezentują się całkiem nieźle i w przyszłości będzie z nich na pewno pożytek. Będziemy ich systematycznie wprowadzać do składu. To są jednak młodzi chłopcy, mają zaledwie po 17 lat i trzeba nimi mądrze pokierować.

- W sparingach nieźle prezentował się gracz IV - ligowego MKS-u Oława, Marek Gancarczyk. Czy jest szansa, że i ten piłkarz wzmocni drużynę Górnika?

- Rzeczywiście zawodnik prezentuje się nieźle. Chętnie byśmy skorzystali z jego usług. To jednak nie zależy tylko od nas. Działacze IV-ligowego MKS-u Oława postawili według nas zbyt wysokie wymagania cenowe, jak na piłkarza z tej klasy rozgrywkowej. Jeżeli nie zejda z ceny to jest mało prawdopodobne by Gancarczyk trafił do Górnika.

- W rozpoczynającym się niedługo sezonie z drugiej ligi do ekstrak-

- Jakich argumentów użył pan, aby przekonać Tomka Moskala do tego, by jeszcze przez co najmniej pół roku pograł dla Polkowice?

- Tomek jest piłkarzem, któremu Polkowice dobrze się kojarzą. Spędził tutaj kilka lat, odniósł wiele sukcesów. Miał co prawda kilka propozycji z kraju,

na-  
wet bar-  
dziej atrak-  
cyjnych finanso-  
wo od naszej,  
ale jednak postanowił zostać u nas. Pewnie jedynym z



## Ostro testują

Już niedługo, bo 31 lipca piłkarze Górnika Polkowice rozegrają pierwszy mecz w II lidze. Trener Wojno ma więc niewiele czasu na zbudowanie zespołu, który będzie walczył na drugoligowych boiskach. Nic więc dziwnego, że w klubie praca wre. Piłkarze trenują dwa razy dziennie na własnych obiektach, i średnio co trzy dni rozgrywają sparingi, podczas których testują nowych graczy. Jak dotychczas zremisowali z Odrą Wodzisław 1:1, ulegli Zagłębiu Sosnowiec 0:1 oraz pokonali Górnika Zabrze 2:0 i Miedź Legnicę 2:1. Spotkanie między Górnikiem a Odrą Opole zakończyło się już po złożeniu tego numeru Gazety Polkowickiej do druku. Wśród testowanych graczy bardzo dobrze prezentuje się Marek Gancarczyk (na zdjęciu walczy z zawodnikiem Górnika Zabrze), który w meczu z Miedzią strzelił pierwszą bramkę.

KOK

klasy awansują trzy zespoły. Jest niepowtarzalna okazja do tego by wrócić do piłkarskiej elity.

- Pewnie wszyscy w Polkowicach by tego chcieli, ale trzeba mieć świadomość, że w ten sam sposób myślą też inne zespoły drugoligowe. Jest wiele drużyn, które mają już skompletowane składy, pieniądze i wielkie ambicje. Te zespoły mogą otwarcie mówić, że ich celem jest awans. My na razie niestety nie możemy tak powiedzieć, bo nawet nie mamy domkniętego składu na przyszły sezon. Na pewno jednak zrobimy wszystko, aby wypaść jak najlepiej. Musimy jednak zdawać sobie sprawę, że trener Wojno ma bardzo mało czasu na to, by przygotować drużynę do rozgrywek ligowych. Co prawda w sparingach zespół prezentuje się nieźle, ale to tak naprawdę nic nie znaczy, bo ligowe granie to coś zupełnie innego i rzadko kiedy wyniki sparingów mają przełożenie na grę w lidze.

głównych argumentów było to, że w Górniku wypłaty są zawsze na czas, nie ma poślizgów, a to nie jest jeszcze ciągle w Polsce regułą. Przywiązanie do miejsca zapewne też odegrało jakąś rolę. Poza tym Tomek postanowił nam pomóc w tych trudnych chwilach, nie zostawił nas na lodzie. To z jego strony bardzo miły gest, który na pewno wszyscy tutaj doceniają.

- Kto jest według pana najpoważniejszym kandydatem do awansu?

- Myślę, że tradycyjnie już GKS Belchatów. Bardzo mocne zespoły powstają też w Bielsku Białym. Mocna będzie też Szczakowianka. To moim zdaniem najpoważniejsi kandydaci do walki o pierwszą ligę.

- A Górnik włączy się do tej walki?

- Trudno odpowiedzieć na to pytanie. Zrobimy wszystko, by tak się stało. A jak będzie, czas pokaże.

Rozmawiał: Konrad Kaptur